

# Desburocratización: Textos Completos del Proyecto de Ley y Decreto

## LA NACION

(Información en páginas 8 y 9)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso. Temperatura: Dever, máxima, 15.1 grados; mínima, 11.1 grados, a las 7.30. Minima, 15 grados a las 5 horas. Máxima, 20 grados, a las 16.

## Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados Despachó el Proyecto sobre la Chilenización del Cobre

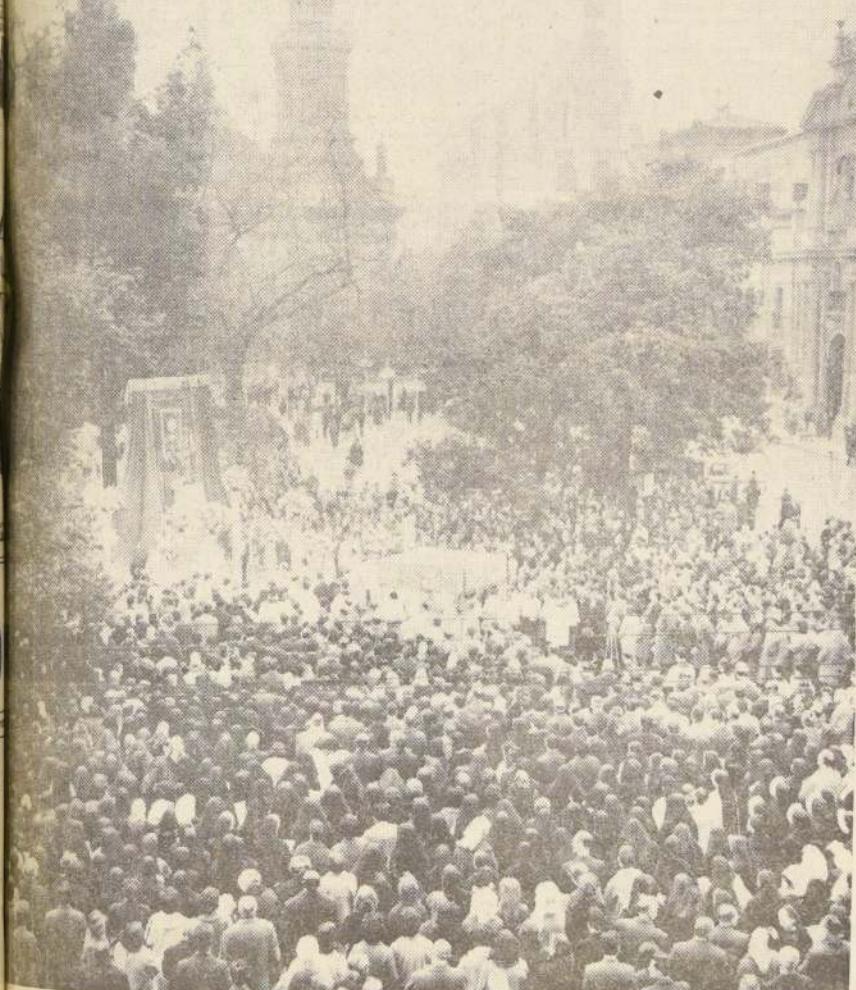
Trabajaron en forma ininterrumpida por más de 24 horas. Muy avanzada la madrugada terminó el estudio y despacho de la iniciativa, en los que participó el Ministro de Minería, Eduardo Simián



Edición de 26 páginas — En dos secciones  
Crónica, Págs. 1 a 3 Cabildos, Págs. 13 y 14  
7 a 9 Hipica . . . . . 15 a 18  
Relación . . . . . 4 Deportes . . . . . 19 a 22  
Política . . . . . 5 Social . . . . . 23  
Provincias . . . . . 11 Teatros . . . . . 24 y 25  
Económicos . . . . . 12 Magazine . . . . . 26

## Vive la Fiesta Más Antigua: Corpus Christi

(INFORMACION  
EN PAGINA 5)



realizó ayer la celebración de Corpus Christi, incorporada a nuestra tradición religiosa desde la colonia. Miles de fieles concurrieron a los oficios en la Catedral Metropolitana, que fueron presididos por el Arzobispo de Santiago, Cardenal Raúl Silva Henríquez. La misa solemne de la festividad finalizó con una procesión por la Plaza de Armas en la que formaron las autoridades religiosas y miembros de las organizaciones católicas. La celebración de Corpus Christi tuvo un brillo extraordinario tanto por su colorido como por su entusiasmo.

En la actualidad otras ceremonias, como las dedicadas a la Virgen del Carmen y las romerías de Andacollo, La Tirana, San Sebastián, Santa Rosa de Palquén, La Candelaria y Ayquina, han sustituido a Corpus Christi en la preferencia popular. Sin embargo los oficios de ayer en Santiago y en provincias se deslizaron por su solemnidad y fervor. EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia en la Plaza de Armas.

## Violento Temporal en el Sur Provoca Inundaciones e Interrupción en las Vías

ALGUNAS POBLACIONES HAN DEBIDO SER EVACUADAS. AUTORIDADES ESTAN AYUDANDO A DAMNIFICADOS. CRECIDA DEL RIO MALLECO SE LLEVO UN PUENTE

(Información en página 3)

## PROBLEMAS PARA TRAER A INDEPENDIENTE Y A BENFICA A SANTIAGO

(Información en página 19)

## Mediación Británica para Buscar la Paz en Guerra Asiática

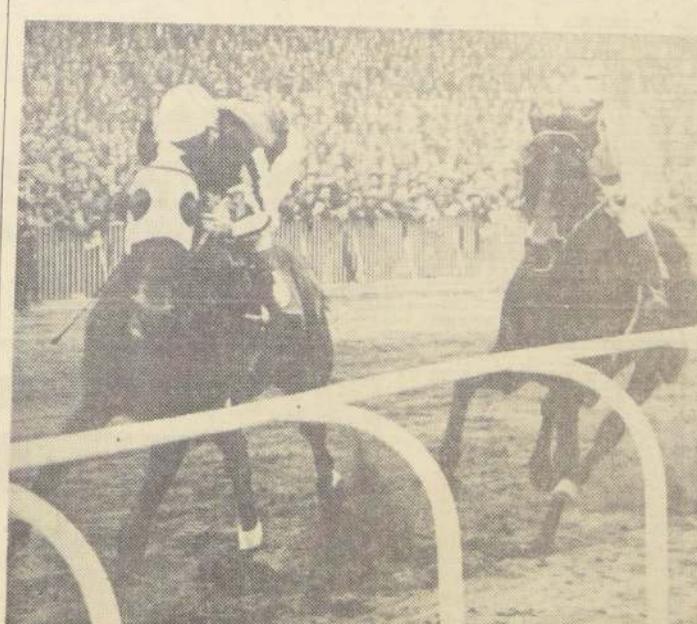
(Información en página 14)

## Arrasante Ataque Aéreo de EE. UU. en el Vietnam

(Información en página 14)

## UNIVERSIDAD DE CHILE JUGARA EN AREQUIPA A MEDIADOS DE JULIO

(Información en página 19)



YUMBEL, el mejor caballo chileno en training, ganó por 21 cuerpos el clásico "Otoño", corrido en el Hipódromo Chile. Tuvo un solo rival: Rucapéquen. El hijo de Souperi hizo un galope de ejercicio antes de partir a Lima, en donde participará en el Gran Premio Internacional que se disputará el martes 29 del presente. El crack chileno es el favorito de esa carrera. En el grabado se ve a Yumbel muy contento pasando la segunda curva. A sus grupas va Rucapéquen con Enrique Araya. Después el ganador se largó solo.

¡ESCAPA YUMBEL! AYER GANO POR 21 CUERPOS

(Información en página 15)

SUBSECRETARIO DEL TRABAJO, DIJO:

# “El Gobierno no cederá un paso en sus planes frente a los problemas del agro”

Más de dos mil obreros agrícolas llenaron el Teatro Municipal de Parral. — Grandiosa asamblea organizada por la Unión de Campesinos Cristianos, en donde se dieron a conocer las dificultades que oponen pequeños sectores patronales. — Autoridades harán respetar salario mínimo y nuevo valor de la Asignación Familiar Campesina.

**PARRAL** (Gentileza del diario "La Prensa"). — Con la asistencia del Subsecretario del Ministerio del Trabajo, Emilio Caballero; el Intendente de la provincia, Héctor Gallego Salazar; el Gobernador, Claudio Puente, y dirigentes nacionales de la Unión de Campesinos Cristianos, se realizó en la mañana de ayer una magna concentración de obreros agricu-

Abría la asamblea el presidente del Sindicato Campesino del fundo "Los Robles", León Troncoso; siguió después el presidente del Sindicato Campesino del fundo "Coyuhue", Arturo Castillo, los que plantearon la necesidad imperiosa de que las autoridades gubernativas, usando todos los medios legales a su alcance, obligaran a los patrones a dar cumplimiento a las disposiciones sobre salarios mínimos campesinos, al pago de las asignaciones familiares atrasadas y las actuales con sus nuevos valores. Abogaron también porque esos mismos sectores patronales no pusieran trabas a los obreros agrícolas que desean formar sus organismos sindicales.

A continuación hablaron el abogado de la Unión de Campesinos Cristianos, Fausto Jordán; el dirigente nacional de ese mismo organismo, presidente provincial Raúl Orrego; el Intendente de la provincia y el Gobernador, los que al traves de sus intervenciones expresaron a los asistentes que tuvieron la confianza de que la ley se hará respetar en su integridad, porque ése era el espíritu de los actuales gobernantes del país.

Cerró la grandiosa concentración agraria el Subsecretario de la Cartera de Trabajo, Emilio Caballero, el que reiteró el cumplimiento total de los planes ofrecidos a los campesinos por el Presidente Frei, porque había convencimiento absoluto de que era fundamental para el bienestar social de Chile, especialmente de los obreros agrícolas, realizar la Reforma Agraria, camino que conduciría, no sólo a la reivindicación del campesinado, el sector más postergado, sino a mejorar el nivel socio-económico de toda la nación.

El progreso de los pueblos — agregó el Subsecretario del Trabajo — se mide al través



EMILIO CABALLERO. Subsecretario del Trabajo, quien habló ayer en Parral, para precisar la posición del Gobierno en la defensa del campesinado del país.

## 75 egresados de Filosofía y Educación de la Chile recibirán hoy sus títulos

En forma parcial se repetirá la fracasada ceremonia de la semana anterior

La Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile realizará hoy la ceremonia de entrega de títulos de 75 profesionales egresados de ella. El acto se efectuará a las 11:30 horas, en el Auditorio de la Facultad, Maclu N° 774.

El acto será presidido por el Decano Sr. Julio Heise, y en él se graduarán los siguientes profesores de Estado, Psicólogos, Kinesiólogos, Periodistas y Educadores de Párvulos:

Profesores de Estado: Nelly Andrade, Iris Araneda, Gloria Arenas, Ricardo Aroca, Carmen Banda, Carmen Barrera, Manuel Beltrán, Jaime Segundo Benítez, Germán Cáceres, Rosa María Cerón, León Cipagauta, Nieves Contreras, Víctor del Pino, Mercedes Díaz, Edith Gallegos, Elvira García, Eulalia Gutiérrez, Eberardo Guzman, María Inés Lastra, Nicanor Laurent, Julia López, Mafalda Marco, Leonardo Mazzei, Lucia Melo, Claudio Meneses, Carmen Susaní Michel, Lucia Monreal, Claudio Montes, Carrasco Muñoz, Edith Minuzzo, Carlos Ortiz, Elena Osse, Nora Oyarce, Arturo Pacheco, David Ponce, Nicolás Segundo Porras, Patricia Reyes Galleguillos, Agustín Ríos, Cecilia Rodríguez, Jorge Rojo, Raúl Rossi, Elisa Ruiz, Francisca Ruiz, Gloria Ruiz, María Antonieta Saavedra, Elizabeth Sabá, Juan Sandoval, Sylvia Sansotta, Belén Santiago, Ximena Sepulveda, Ricardo Torres, Isaías Urzúa.

Periodistas: Cecilia Binimeli y Patricia Peña.

Kinesiólogos: Silvia Fazzini y Raúl Rossi.

Psicólogos: Susana Bruna del Campo, Gilda Echeverría y Carlos Puentes.

Educadoras de Párvulos: Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

EDUCADORES DE PÁRVULOS:

Myriam Acevedo, Mireya Acevedo, Raquel Beltrán, Ivonne Bitar, Sonia Crittian, María América Gill, Adela Izquierdo, Alba Luz Jiménez, Ingeborg Rosenthal, Gloria Sepulveda, Carmen Patricia

&lt;p

# Inundaciones e interrupción en las susurrias provoca mal tiempo en Zona Sur

Las intensas lluvias que azotan a la zona austral de un modo singular a las provincias de Bío-Bío, Magallanes, Cañar y Valdivia han provocado cuantiosos daños, inundando especialmente afectadas las agrupaciones habitacionales periféricas, puentes y caminos.

Bien coincidió con la intensidad de las lluvias, fuertes vientos de viento en la zona precordillerana, hecho que ha derivado en la caída de numerosos árboles, situados en las margenes de los ríos, haciendo más peligrosas las corrientes fluviales, aumentado el caudal por las aguas

## INUNDACIONES EN LOS ANGELES

Carabineros de Los Angeles informó por radiograma a Santiago, que a partir de las 9 horas de ayer, la perpendicular valle de aguas lluvias provocó el desborde del río Bureo, derivando en la inundación de todo el sector

Sur de la capital de la provincia de Bío-Bío. De inmediato las autoridades administrativas movilizaron a los efectivos de Carabineros, Ejército, Bomberos, Cuerpo Civil y Cruz Roja locales, para ir en ayuda de los damnificados y las personas afectadas. La misma fuente policial indicó que debieron ser evacuadas cinco familias, con un total de 20 personas, de que sus hogares invadidos por las aguas del río Bureo, quedaron inhabitables.

Los afectados por disposición de la Intendencia se encuentran en las dependencias de la Escuela Pública N° 6, donde se les hizo entrega de víveres y los enseres más apremiante necesidad.

Las últimas noticias llegadas anoche a la Dirección General de Carabineros, expresan que se mantienen el nivel de las aguas, creando peligro para otros sectores de la población, pero que se adoptaban medidas a fin de contrarrestar la situación.

## ANGOL: VIAS DE COMUNICACION DASADAS

El temporal de viento y lluvia en esta provincia ocasionó otro tipo de daños a la población. En efecto, el puente carretero cercano a la localidad de Collipulli fue arrasado por la crecida de las aguas y la gran cantidad de troncos que arrastró le otorgaron una violencia inusitada a la riada.

Junto con producirse este grave daño, se adoptaron las medidas conducentes señalizar el desvío de la ruta de la Carretera Panamericana Sur. En efecto, desde Collipulli, la vía continúa encamino ahora hacia Angol, Los Sauces, Triguero y Victoria, en donde se retoma la Panamericana hacia el sur, nuevamente. Este desvío es camino totalmente de tierra, calificado sólo como regular por las autoridades de Vialidad en la zona.

Otra información policial proveniente de la provincia de Malleco, expresa que a las 10:20 horas, se produjo un gran derrumbe de tierra, de cerros ubicados al costado norte de la vía férrea que une a Victoria con la localidad cordillerana de Curacautín, derivando en una interrupción total del tránsito de ferrocarriles. El sector afectado corresponde al tramo de la vía férrea al oriente de la localidad de Selva Obscura y se espera que los trabajos deje expedita la línea en las próximas 24 horas.

A causa de este deslizamiento de tierra no hubo desgracias personales que lamentar.

## TEMUCO: CINCO Poblaciones Afectadas

Las más fuertes fuentes policiales expresan que las poblaciones San Antonio, San José, Las Quilas, Lo Barroso y Pichicautín, en el sector periférico de Temuco debieron ser evitadas a causa de las inundaciones provenientes de una gran cantidad de aguas lluvias caídas en las últimas 48 horas.

Las autoridades con la colaboración de Carabineros, militares y bomberos trasladaron a 76 grupos familiares con un total de 229 personas de los lugares amagados y procedieron a instalarlos en el estadio cerrado municipal, en la Escuela Particular 76, y algunos inmuebles de la Población CORVI Evaristo Martínez. Agrega la información procedente de la Prefectura de Temuco de que no hubo desgracias personales y que el peligro de nuevas inundaciones desaparece porque la lluvia tiene a débil.

## VALDIVIA: MAS GRUPOS FAMILIARES EVACUADOS

Por su parte, en el sector urbano bajo de la ciudad de Valdivia se inundaron diversas casas habitaciones debido a la gran cantidad de aguas lluvias caídas ininterrumpidamente desde hace varios días, debiendo desalojar los inmuebles los núcleos familiares que los ocupaban.

La información de Carabineros señala que sólo seis familias, con un total de 34 personas, fueron erradicadas por los motivos anotados, los que se instalaron en diversos edificios fiscales por orden de la Intendencia.

En su nueva morada los afectados recibieron vivieres y las especies esenciales para dormir.



MIGUEL LLODRA, Director del Departamento de Comerciantes del CONCI y vicepresidente de la Cámara Central de Comercio, reiteró los objetivos de la lucha nacional antinflacionaria. Destacó la colaboración de todos los sectores frente a esta cruzada.

## "Todos los Sectores de la Comunidad Deben Luchar Incansablemente Contra la Inflación"

Miguel Llodra, Vicepresidente de la Cámara Central de Comercio y Director del Departamento de Comerciantes, en el CONCI explicó la amplia colaboración frente a esta cruzada. — El Comercio Minorista, SIDEKO y firmas distribuidoras apoyan esta tarea. — Dueños de carnicerías han firmado acuerdos para bajar el precio de la carne

"Luchar contra la inflación es una obligación de todos: comerciantes, industriales, público, consumidor, juntas de vecinos, dueñas de casas. Todos estamos comprometidos en una 'tarea nacional'". Así dijo Miguel Llodra, Director del Departamento de Comerciantes del CONCI, Comando Nacional Contra la Inflación.

Llodra es uno de los principales impulsores de esta cruzada, que recibe, a día a día, nuevas adhesiones. Hablando con los periodistas señaló que el apoyo que brinda el comercio al CONCI es sincero, entusiasta y sin condiciones. "Tal adhesión

Respondiendo a una pregunta, Llodra explicó que la colaboración amplísima que ha ofrecido el comercio en gene-

ral al CONCI, se debe a que por primera vez este ha advertido que no se le culpa de todo el proceso inflacionario.

Ahora, tanto la opinión pública como las autoridades com-

prenden que cada uno de los sectores en que está dividida la comunidad tiene su parte de responsabilidad en el ritmo desatado que ha alcanzado este flagelo. Corresponde, entonces,

a todos los sectores comunitarios luchar sin descanso para exterminarlo".

## PRIMERO, LA DUEÑA DE CASA

Llodra dijo que "tanto el Gobierno como nosotros, en el CONCI sabemos que esta dura batalla no se ganará mediante el simple expediente de lanzar a la calle veinte o cincuenta mil inspectores a la caza de posibles infractores. Esta guerra contra la inflación la ganará el pueblo y lógicamente eso significa que la ganaremos todos: industriales, comerciantes, funcionarios, productores y, sobre todo, consumidores, y entre éstos, las dueñas de casa, en primer lugar".

## AMPLIO RESPALDO

"Cognitivo Director Nacional del

Departamento de Comercio

— expresó Miguel Llodra —







**EN VISTA OFICIAL** a todas las agencias de Iberia en Chile, llegó procedente de Madrid, Mariano de las Peñas, Director Comercial de Línea Aérea Iberia. Acompañado de su esposa recorrerá, durante 15 días, las ciudades del sur y norte del país, y los lugares donde se desarrollará el Mundial de Ski de 1966. Mariano de las Peñas fue recibido en Los Cerrillos por el Gerente de la Compañía, José Luis de

Sra. EUFROSINA COLOMA vda. de VALLEJOS (Q.E.P.D.)

Se ha dormido en la paz del Señor nuestra querida madre, abuelita, tía y suegra, señora Eufrosina Coloma vda. de Vallejos.

Consternados ante su inesperado y sensible desaparición, nos reconfiramos el recuerdo de sus bellas atributos que adornaron su vida: abnegación y llena de bondad, no reparó en sacrificios para prologar con su dulce cariño, todo cuanto estuvo a su alcance; procuró siempre la felicidad de los suyos y de quienes la rodeaban.

Cariñosa, comprensiva, bondadosa, supo llevar al seno de su hogar la felicidad, la comprensión y la unión, hogar donde ahora sus hijas la recuerdan sumidas en profundo e inconsolable dolor.

Todas estas bellas cualidades, sumadas a sus grandes condiciones de buena cristiana, han hecho merecedora a un sitial junto a Dña. Todopoderoso, premio concedido a los que han sabido cumplir con su fe y con sus ideales.

En nuestro infinito sentimiento que nombra dolor de recordar su inolvidable ternura, te dedicamos, desde lo más hondo de nuestros corazones, el más sublime sentimiento de amor y de recuerdo.

Que la paz y el silencio de su sueño no borre jamás su noble recuerdo.

Tus hijos

**DEFUNCIONES**

Sentimos comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable señora Eufrosina Coloma vda. de VALLEJOS

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas partiendo el cocheo desde su casa habitación, Conde del Maule 4200, en dirección al Cementerio General (entrada por Recoleta).

A las 16.30 horas se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma nobre y generosa, en la Parroquia Santa Rosa de Lima (Federico Scott con Ecuador).

Familia Vallejos-Vallejos.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuela, señora EUFROSINA COLOMA vda. de VALLEJOS

Hoy fumareos se efectuarán hoy a las 16.30 horas partiendo el cocheo desde su casa habitación, Conde del Maule 4200, en dirección al Cementerio General (entrada por Recoleta).

A las 16.30 horas se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma nobre y generosa, en la Parroquia Santa Rosa de Lima (Federico Scott con Ecuador).

Familia Vallejos-Vanetti.

Tenemos el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre suya y abuela, señora MARGARITA PIZARRO DE FAMAS (Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma las 11 horas en la Capilla del Hospital del Salvador. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 en el Cementerio General (por Recoleta).

Familia Vallejos-Vanetti.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, su hermana y abuelita, señora EUFROSINA COLOMA vda. de VALLEJOS

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy viernes 18, a las 16.30 horas, en la Parroquia Santa Rosa de Lima (Federico Scott con Ecuador).

Sus fumareos se efectuarán a las 16.30 horas partiendo el cocheo desde su casa habitación, ubicada en Conde del Maule 4200, en dirección al Cementerio General (entrada por Recoleta).

Familia Vallejos-Coloma.

Ha fallecido nuestro querido hermano, cuñado BENITO GABRIEL VEGA MURILLO

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas en la Capilla del Cementerio General, ubicada a las 11 horas en la Capilla del Cementerio General (por Recoleta).

Familia Vallejos-Coloma.

## PDC GANO ELECCIONES EN LA ESCUELA DE DERECHO DE LA "U"

FUE ELEGIDO CON 546 VOTOS, JOSE MIGUEL INZULZA

La Democracia Cristiana ganó las elecciones del Centro de Alumnos en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

En escrutinios que se prolongaron hasta las 3 horas de ayer, salió elegido presidente José Miguel Inzulza, de la Democracia Cristiana Universitaria.

La votación fue como sigue: La Democracia Universitaria, que llevaba como candidato a Fernando Pérez, obtuvo 211 votos.

Lista 2. Democracia Cristiana Universitaria, como candidata a Inzulza, obtuvo 346 votos.

Lista 3. FRAP, con el candidato Sergio Izquierdo, 385 votos.

Se eligieron, además, tres delegados a la Facultad, dos de ellos de la Democracia Cristiana: Roberto Mallona y Waldo Fortín, y un trapista.

También fueron designados 10 delegados de curso, de los cuales 5 son demócratas cristianos, 3 social demócratas y 2 trapistas.

Esta es la segunda vez que la Democracia Cristiana gana una elección en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, donde gobernaron el Centro de Alumnos durante 15 años los radicales.

La primera vez presidió el Centro Luis Maira, en el periodo 1962-63.

Al año siguiente el Partido Radical se dividió en el grupo Social Progresista y Movimiento de Izquierda Nacional, el cual pasó a dar fuerza al FRAP. Este último partió ganó las elecciones en 1963. El año pasado, radicales y trapistas hicieron un pacto y ganaron por sólo dos votos a la Democracia Cristiana.

Este año faltó muy poco para que el PDC obtuviera mayoría absoluta.

José Miguel Inzulza asumirá la presidencia del Centro de Alumnos de Derecho dentro de 15 días.

### Soc. Odontológica Elegió Directorio

La Sociedad Odontológica de Chile eligió su nuevo directorio que regirá la institución desde mayo de 1965 a mayo de 1966.

La nómina del nuevo directorio es la siguiente: Presidente, Dr. Hernán Barahona Justiniano; vicepresidente, Dr. Hugo Cordero Pinto; secretario, Dr. Enrique Torres Olea; tesorero, Dr. Juan Salde Loa; protes-rrera, Dra. Rubidia Aguilera Vichi; directores, los doctores Luis Alfaro Lira, Luis Cobos Segovia, Juan Colín Montaños, Ana Peafur Irrarrázaval, Juan Pequeño Botarro, Manuel Ramírez Rojas y Juan Rojas Pizarro; bibliotecario, Dr. Angel Nedina Luza, y director de la revista, Dr. Antonio Aguirre Aceval.

### CASA DEL ESTUDIANTE AMERICANO DONA Eº 5.123 A LOS DAMNIFICADOS

La suma de Eº 5.123 entregará hoy al Ministro de Educación, la Casa del Estudiante Americano. La suma corresponde al 50% del dinero obtenido en la colecta nacional en favor de esa institución.

Esta es una contribución destinada a ayudar a los escolares damnificados por el sismo del 26 de marzo y para reparar escuelas de las zonas dañadas.

El Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, llegará a las 19 horas al local de CEA, en Huérfanos 1891. Le hará entrega del cheque el presidente de CEA, Jorge Meléndez Escobar.

Este año faltó muy poco para que el PDC obtuviera mayoría absoluta.

## HOY ENTREGAN VEHICULOS PARA EL PLAN PUNITAQUI

El aporte a este programa de desarrollo, lo hará la Junta de Asistencia Técnica de los Estados Unidos, a las 13 horas.

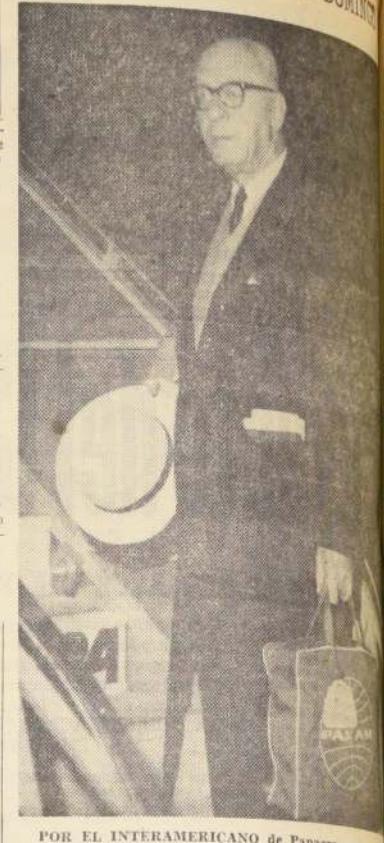
Cinco vehículos destinados al Plan Punitaqui entregarán hoy a las 13 horas, frente a la Moneda, la Junta de Asistencia Técnica de Estados Unidos, a través de su representante residente, Adriano García.

El Plan Punitaqui consiste en el desarrollo integral de 16 comunidades situadas junto al estero Punitaqui.

Es además, el primer paso para la solución definitiva del atraso económico y social en que viven las numerosas comunidades de pequeños agricultores de Coquimbo.

Recibirán la donación a nombre del Gobierno, el Director de Agricultura, Ricardo Isla, y el Jefe del Programa Punitaqui, Santiago Hrehipich.

EN MISION A SANTO DOMINGO



POR EL INTERAMERICANO de Panagra partió hacia Santo Domingo, el criminalista chileno Daniel Schweitzer quien, a pedido de la OEA asumió la jefatura de la Comisión Investigadora de los fondos de prisioneros atribuidos a la Junta encabezada por Imbert. En el aeropuerto fue despedido por funcionarios de la OEA, del Gobierno chileno y familiares.

### PISTOLA EN MANO PASAJERO DE TAXI OBTUVO REBAJA EN LA TARIFA: PRESO

Un chofer de taxi estuvo a punto de ser asesinado en la madrugada de ayer por un encolerizado pasajero que lo amenazó con una pistola por estimar "excesivo" el valor de la carrera.

Hector Cespedes Morales, chofer del taxi paciente KL-9, tomó como pasajero a un señor que lo detuvo en calle Bandera esquina Catedral, alrededor de las 5 horas. Instalado en el asiento trasero, le preguntó como iba de destino. Carrizo, con Vivaceta.

Llegado al término del viaje, el chofer Cespedes comunicó el valor que marchaba el taxímetro, más los recargos nocturnos de rigor. El pasajero se alteró y sólo canceló

la cantidad que él estimó de su agrado, bajo amenaza de dispararle con su pistola que esgrimió en la mano izquierda.

El chofer, sin bajar la impresión de la muerte, encamino sus pasos al cuartel policial situado en la misma calle Carrizo y luego dio alcance, junto con los policías, al temible pasajero.

Ante los Carabineros se identificó como Pedro Javier Zúñiga Ruffo y negó el chofer, pero registró se le halló una pistola negra calibre 22. Fue detenido porque además, no tenía permiso para portar armas de fuego. El pasajero se alteró y sólo canceló

### 25º ANIVERSARIO ASOC. DE IMPUESTOS INTERNOS



Funcionarios de Impuestos Internos celebraron con un cocktail en el Hotel Carrera, el vigésimoquinto aniversario de la fundación de su Asociación Nacional. La entidad agrupa en sus registros a 3500 funcionarios pertenecientes a los ocho escalafones del servicio. Su actual directiva es presidida por Luis A. Mela. Durante el acto hubo varios discursos destinados a recordar a los dirigentes que han tenido la Asociación, como igualmente sus luchas y conquistas.

Cincuenta delegados chilenos irán a Festival de la Juventud en Argelia

Cincuenta delegados chilenos participarán en el IX Festival Mundial de las Juventudes y los Estudiantes que se realizará en Argelia entre los días 28 de julio al 7 de agosto próximo.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via Buenos Aires, en donde embarcarán por vía marítima a su destino. La delegación incluye al conjunto folklórico.

La delegación será presidida por el profesor Juan Osiño, e integrada por representantes de la juventud deportistas, centros culturales, sindicales, etc.

El grupo chileno que irá con trajes típicos y premiundos de toda clase de elementos que destaque la nacionalidad, saldrá de Chile el 23 de junio, via

## Una moderna central telefónica se inaugura esta tarde en Buin

La nueva Central reemplaza a la anterior, de sistema de magneto, y aumentará en un 80% la capacidad de líneas.

Una nueva central telefónica, instalada en los Clubes de Leones, Rotary, Cruz Roja Internacional; Carabineros de Chile y personal de las 1830 horas, dando forma al actual sistema de ampliaciones que viene desarrollando la Compañía de Teléfonos de Chile, S.A., en la zona. Por parte de la Compañía de Teléfono concurren su gerente general, don Benjamin W. Holmes, acompañado de altos ejecutivos de la empresa.

Al acto de inauguración concurren el Director General de Servicios Eléctricos, don Nicolás Secul, autoridades municipales y funcionarios.

La nueva central, que reemplaza a la anterior de sistema magneto, y que aumentará en un 80% aproximadamente la capacidad de líneas, está ubicada en un moderno edificio

ubicado en calle Bernardino Bravo N° 375 y representa una inversión cercana a los \$10.000 escudos, (quincientos diez millones de pesos). Las comunicaciones con la capital han sido dotadas de cuatro nuevos circuitos de onda portadora, lo que redundará en un mejoramiento notable en la rapidez de las llamadas.

La nueva central telefónica de Buin es la 39<sup>a</sup> que inaugura la Compañía de Teléfonos de Chile, desde que inició su actual plan de ampliaciones en 1958, programado en el cual se han invertido hasta la fecha más de noventa y cinco millones de dólares.

La conferencia destinada a conocer las experiencias que se realizan en el Consultorio N° 2 del Servicio Nacional de Salud

se desarrolló el viernes 23 de junio, en el Consultorio N° 2 del Servicio

Nacional de Salud, con su De-

partamento de Medicina Fisi-

cal, Rehabilitación, ofreció

a la Casa del Estudiante

el Dr. José Finkelstein.

Este fue auspiciado por el Dr. Chileno Brasileño

que preside el conferen-

te del Brasil para es-

trar durante un año todo

enmarcado con la rehabili-

tación.

Finkelstein hizo una

revisión de sus estudios so-

sobre misma materia que él

realizó en Francia, Inglat-

erra, Italia. Luego

en colaboración y el

material del número pu-

ñonero de la revista

para el año de 1960, se

expuso la obra del Plan Pi-

ano establecido el Ser-

ervicio Social y el

Instituto de Rehabili-

tación que funciona en Chile

desde varios años.

Presidida por el Director Sindical Provincial

del PDC, Mario Segura, se dio comienzo a la re-

### MESA REDONDA DE LOS TRABAJADORES

Al serle presentados al Director del Trabajo numerosos problemas de distintos gremios, que deben ser atendidos por la Dirección General del Trabajo, expresó lo siguiente:

"Es por eso —dijo a continuación— que el nuevo Gobierno ha dado principal importancia a todo lo que se refiere a entidades representativas de los trabajadores chilenos".

Sin ir más lejos —arguyó— en los años anteriores el 80% de los asuntos que entraban en la oficina de partes de la Dirección del Trabajo sólo decían relación con la administración interna del servicio. El 20% restante eran problemas que provenían de los gremios y sindicatos, agregó.

Asimismo, Fernando Onfray, expresó que en fecha próxima se realizará una mesa redonda, en la que intervendrán los trabajadores y autoridades del Trabajo, a fin de conocer y dar solución integral a los problemas de los sectores gremiales.

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

Informó, además, Fernando Onfray, que la Dirección del Trabajo, dictará cursos de perfeccionamiento para todos sus inspectores, con el objeto de que sean atendidas con la debida responsabilidad las peticiones de los trabajadores.

"Además —agregó— dentro del presupuesto que está incluido en la reforma del código social chileno, se consulta un ítem para un departamento de publicaciones. Periódicamente se mantendrán en circulación folletos y revistas que den orientación, como también mantengan informados de todos los adelantos o modificaciones que se realicen en el aspecto del trabajo."

Lo que se busca con ello, dijo Fernando Onfray, es que dentro de la Inspección del Trabajo tengamos verdaderos "ingenieros sociales", que sirvan de herramientas justas y valideras para los fines de la masa trabajadora.

Todos estos planes de formación y divulgación serán asesorados por el Departamento Técnico de la Universidad de Chile.

CONCIENCIA LABORAL

"Hasta el momento —agregó el Director General del Trabajo—, no ha habido una clara conciencia laboral. Eso se ha ido solucionando en parte por todos los sectores, y especialmente por la labor desplegada por el Ministro del Trabajo, William Thayer.

"Las Jornadas que se iniciarán dentro de poco para toda la Inspección del Trabajo tienen ese objetivo: dar una clara conciencia laboral, además de una instrucción, ordenada y seria, del sindicalismo chileno."

Interrogado por los asistentes acerca de los problemas que afectan a ciertas industrias de la capital, Fernando Onfray dijo que "a todos los trabajadores del país se les dará seguridad social, buscando la eliminación de ciertos trámites que demoran la solución de los conflictos".

NUEVO FORO SINDICAL

Por último, y a pedido de

toda la asamblea, se acordó realizar, el próximo 29 de junio, un nuevo foro sindical, si que serán invitados todas las autoridades del Trabajo, parlamentarios y dirigentes sindicales.

Tema de este encuentro se

rá "El Conflicto Colectivo". Se

dio cierre al acto con un voto

de aplauso, para Fernando

Onfray, por la activa labor

desarrollada en pos del pro-

greso de los trabajadores chileños.

26 DE JUNIO DE 1965.

A LAS 10.30 HORAS.

EL DIRECTOR

ESTA ES UNA DE LOS IMPORTANTES DEPARTAMENTOS QUE TIENE UN LABORATORIO PARA QUE NUEVOS MEDICAMENTOS VENGAN A PROTEGER LO MAS VALIOSO QUE TIENE EL HOMBRE: SU SALUD!

## LLEGO EMBAJADOR RUMANO



EL NUEVO EMBAJADOR DE RUMANIA, Dumitru Fara, llegó ayer a Santiago acompañado de su esposa. El diplomático venía de Buenos Aires. En Los Cerrillos fue recibido por el Subdirector del Protocolo, Enrique Carvallo, y el Edecán Militar de la Presidencia, coronel Félix Cuervo, quien le expuso los saludos del Primer Mandatario. El Embajador tomó hoy contacto oficial con la Cancillería chilena. (FOTO CERRILLOS.)

LA NACION — Viernes 18 de Junio 1965 — 7

## HOY PUEDE QUEDAR SUPERADO EL CONFLICTO LEGAL FANALOZA

Hay un sólo punto de divergencia: el bono familiar. Empresa dará respuesta esta tarde en una nueva reunión con directiva gremial en Ministerio del Trabajo

Es posible que hoy quede superado el conflicto legal que afecta a los 400 obreros de la Fábrica Nacional de Loza —FANALOZA—, luego que los trabajadores aceptarán una fórmula propuesta por la empresa, con la mediación de las autoridades del trabajo.

Los trabajadores aceptaron en principio la proposición de reajuste, incluyendo la indemnización por años de servicio y salario mínimo, quedando por superar lo que respecta al Bono Familiar.

En la tarde de hoy habrá una nueva reunión de las partes en el Ministerio del Trabajo, con la intervención de Guillermo Videla, en la cual la Gerencia de FANALOZA dará respuesta al punto divergente y que incide en el Bono Familiar.

Se estima que la Empresa hará hoy una oferta sobre este beneficio, el que será aceptado por la directiva gremial que ya está autorizada por la Asamblea para lograr un arreglo, siempre que este último problema sea superado.

## EN PLENO DESARROLLO ENCUENTRO DE PROFESORES DEL FREnte PDC

El acto tiene lugar en Peñalolén y asisten delegados de todo el país

Se inauguró ayer a las 10.30 horas, el encuentro de dirigentes del Frente Nacional de Profesores Demócratas Cristianos, con delegados venidos desde distintos puntos del país.

El acto fue presidido por el presidente nacional de este movimiento, Sergio Aguilera, contando además con la concurrencia de dirigentes del Departamento Sindical del Partido.

El encuentro se desarrolla en Peñalolén y tiene por objeto hacer un análisis de problemas profesionales y de orden económico y social.

El Frente Nacional de Profesores Demócratas Cristianos había acordado realizar en esta misma fecha un Congreso, pero el cambio experimentado en el Calendario de Vacaciones de Inviero hizo que su directiva acordara aplazar este torneo, y realizar en su reemplazo este encuentro.

Más de 45 delegados, entre los que se encuentran dirigentes nacionales, provinciales, departamentales y comunales, asisten a esta reunión que se prolongará hasta mañana 19.

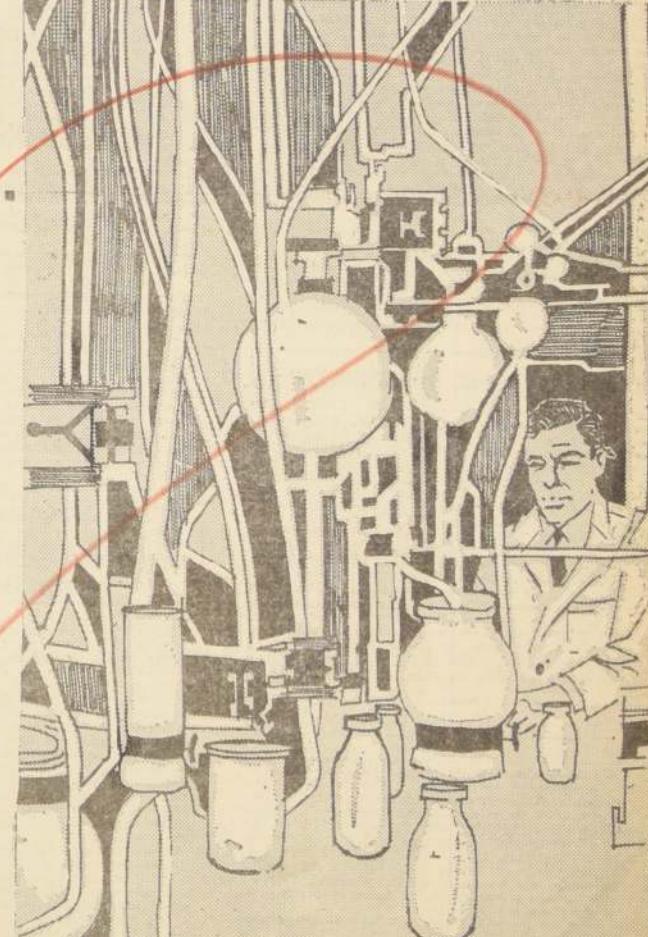
La Dirección General de Salud designó a la Asistente Social, Silvia Torres Laval, en el cargo de Jefe de la Sección Bienestar de la 5<sup>a</sup> Zona de Salud.

El cargo fue desempeñado por Ofelia Venero Garmido.

Con este nombramiento, recién en una Vista Social cumple con uno de los anhelos del Colegio de Asistentes Sociales, en relación a que los cargos de Jefaturas de los Servicios de Bienestar, deben ser servidos por profesionales.

## Sabía Ud...

QUE MILES DE TECNÍCOS Y PROFESIONALES DE LA INDUSTRIA FARMACEUTICA REALIZAN DIARIAMENTE EN EL MUNDO ENTERO, PROFUNDAS INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS DESTINADAS A LA PRODUCCION Y PERFECCIONAMIENTO DE NUEVOS MEDICAMENTOS.



ESTE ES UNO DE LOS IMPORTANTES DEPARTAMENTOS QUE TIENE UN LABORATORIO PARA QUE NUEVOS MEDICAMENTOS VENGAN A PROTEGER LO MAS VALIOSO QUE TIENE EL HOMBRE: SU SALUD!

## INDUSTRIA FARMACEUTICA CHILENA

PROTECCION ESPECIFICA PARA LA SALUD DE TODOS.

# LOS MINISTROS, SUBSECRETARIOS Y JEFES DE SERVICIOS PODRÁN FIRMAR DECRETOS "POR ORDEN DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA"

Ello permitirá delegar facultades administrativas dejando a los altos personeros del Gobierno más tiempo para la dirección, estudio y resolución de los problemas de fondo. El proyecto de ley respectivo se encuentra ya en el Congreso Nacional. Por primera vez se le concederá al Poder Judicial autoridad para resolver sobre materias que ahora dependen del Ministerio de Justicia, otorgando así mayor autonomía para dicho Poder.

Se encuentra en el Congreso, el Proyecto de Ley por el cual el Presidente de la República delega una serie de facultades Administrativas en los Ministros y éstos en los Subsecretarios y Jefes de Servicio, con lo cual se logrará que los altos personeros del Gobierno puedan destinar más tiempo el estudio y resolución de los problemas más importantes de resort del Ejecutivo. El siguiente es el texto completo de dicha ley:

**PROYECTO DE LEY PARA EL MEJORAMIENTO, AGILIZACIÓN Y EFICIENCIA DE LOS SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN CIVIL DEL ESTADO**

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS:

La multiplicidad de funciones que corresponden a la Administración del Estado y la estructura compleja que ésta presenta, determinan que, tanto el Presidente de la República, cuantos los Ministros de Estado, deben desatar gran parte del tiempo que demanda el ejercicio de sus cargos a resolver asuntos que no tienen la importancia que revisten algunos de los problemas a cuya solución deberían abocarse preferentemente, y, es así, como sus despachos se encuentran recargados con la firma de decretos y resoluciones que podrían ser expedidos por otras autoridades de la dependencia del Ejecutivo. Esta situación se ha hecho particularmente notoria en el último tiempo, a pesar de las diversas disposiciones legales que se han dictado para descongestionar la firma de los asuntos que el Presidente de la República y los Ministros deben resolver, quienes deben suscribir numerosos decretos que se refieren a medidas relacionadas con el personal en los Servicios que dependen directamente de las Secretarías de Estado, o que concernen a materias de trascendencia relativa, si se consideran en relación con otros negocios, cuyo conocimiento y resolución reclaman la intervención de esas autoridades.

## CONGESTION ADMINISTRATIVA

En efecto, no obstante las normas contenidas en las leyes Nos. 7.179, 13.329 y el artículo 5º de la Ley N° 14.832, subsiste aún el problema, que tendieron a mitigar esos textos legales, vinculado con la congestión del despacho que debe someterse a la firma del Presidente de la República, lo que impide en numerosas ocasiones que se adopten aquellas iniciativas destinadas a hacer más expedita y oportuna la acción del Estado en la atención de las necesidades públicas.

Inspirado en el mismo propósito que quiera la dictación de las normas contenidas en los citados cuerpos legales, el Ejecutivo ha creído oportuno someter a la consideración del H. Congreso Nacional el presente proyecto de ley, en el que se incluyen disposiciones que tienden, asimismo, a paliar las dificultades del orden señalado que experimentan el Presidente de la República y sus colaboradores inmediatos en el desempeño de sus funciones y, en cuya virtud, se autoriza a los Ministros de Estado, a los Subsecretarios y a los Jefes Superiores de los Servicios de la dependencia directa del Ejecutivo, para expedir los actos relativos a materias que, por su naturaleza, no requieren de la intervención de autoridades de mayor jerarquía o en las cuales el decreto o resolución que se expida, se limite a dar cumplimiento a lo establecido en las leyes y reglamentos que gobiernan los negocios entregados al conocimiento de la Administración.

## "POR ORDEN DEL PRESIDENTE"

Con este objeto, las normas que consigna el proyecto, autorizarán a los Ministros de Estado, a los Subsecretarios, y a las Jefaturas Superiores de los Servicios Públicos para suscribir "por orden del Presidente de la República" los decretos o resoluciones que se refieren a los asuntos que en cada caso se indican, sin que tal autorización importe una delegación de las facultades y funciones que la Constitución Política y las leyes imponen a las autoridades en cuyo reemplazo se expedirán esos actos. Asimismo, el proyecto faculta a los Jefes de los Servicios Públicos para autorizar a sus subordenes legales o a otros funcionarios de sus dependencias para despachar todos aquellos oficios o providencias de mero trámite y para firmar algunas resoluciones relacionadas con el personal de las respectivas reparticiones, a fin de que esos Jefes de Servicios puedan también destinar a la resolución de problemas de mayor trascendencia, el tiempo que exige el desarrollo de las tareas que les incumben en la Dirección de los organismos que les están confiados.

## DELEGACION DE FIRMA

Se ha incorporado, también, a este proyecto una disposición que tiende a facilitar al Presidente de la República para delegar la firma del despacho entre Ministros, Subsecretarios, Jefes de Departamentos de las Subsecretarías, y Jefaturas Superiores de Servicios, a fin de que por esta vía puedan completarse o redistribuirse los asuntos cuya resolución formal este proyecto otorga a esas autoridades, subsanando las omisiones en que pueda haberse incurrido o alterado el sistema establecido en el proyecto, de acuerdo con las necesidades y conveniencias de la Administración.

## MAS AUTONOMIA PARA PODER JUDICIAL

Por último, se establece que el Presidente de la Excentilísima Corte Suprema o los Presidentes de las Ilustres Cortes de Apelaciones en los casos que aquél lo determine, resolverán sobre determinadas materias que atañen a los funcionarios del Poder Judicial, con lo cual se radica, por primera vez, esta competencia en dicho Poder Público, reforzándose su autonomía administrativa.

En mérito de las consideraciones expuestas, venido a someter al Honorable Congreso Nacional el siguiente

## PROYECTO DE LEY

Artículo 1º.—Las matrículas que a continuación se indican, podrán ser objeto de decretos o resoluciones expedidos por las autoridades que se señalan, con la sola firma del respectivo funcionario.

## MATERIAS COMUNES A TODOS LOS MINISTROS DE ESTADO

1.—Nombramiento en propiedad, reincorporación o contratación de funcionarios en cargos que tienen asignados o se hacen asimilados a las Categorías de las respectivas Escalas de Sueldos, con excepción de los que corresponden a las tres primeras categorías en dichas escalas y de los empleos que sean de la confianza exclusiva del Presidente de la República.

## ACEPTACION DE RENUNCIAS

2.—Aceptación de renuncia o declaración de vacancia de los mismos personales a que se refiere el número anterior.

3.—Contrataciones sobre la base de honorarios, cuando monótono total sea inferior a 24 sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago, o que correspondan a una suma mensual de dos sueldos vitales.

4.—Autorización para llenar vacantes, de acuerdo

Los Ministros podrán nombrar empleados públicos, aceptar renuncias, contratar personal a honorarios, autorizar permisos sin sueldo, nombrar comisiones asesoras, arrendar propiedades para oficinas públicas, convocar a propuestas, etc. Los Subsecretarios podrán nombrar empleados previo concurso, designar interinos, autorizar la realización de trabajos extraordinarios, designar comisiones de servicio, etc. Los jefes superiores en sus respectivos servicios podrán nombrar interinos, aceptar renuncias, declarar vacancias, designar suplentes, autorizar permutes, ascensos, comisiones de servicio, etcétera.

con los términos del artículo 74º de la Ley N° 15.575, de 15 de mayo de 1964.

## AUTORIZACION DE PERMISOS

5.—Permisos sin goce de remuneraciones por motivos particulares o para ausentarse el extranjero, sin perjuicio de las atribuciones que actualmente corresponden sobre el particular a los Jefes de los Servicios Descentralizados.

## NOMBRAMIENTO DE COMISIONES

6.—Nombramiento de Comisiones Asesoras; fijación y ampliación de los plazos para el cumplimiento de sus cometidos.

7.—Arrendamiento, hasta por cinco años, de propiedades destinadas al Servicio Público y siempre que se reserve al Gobierno la facultad de poner término al arrendamiento, dando un desembolso máximo de tres meses y se sujete al pago de las rentas a la condición de consultar fondos en los presupuestos respectivos.

8.—Pago o autorización de los gastos ordinarios de la Administración Pública, consultados en los ítems variables del Presupuesto o en Leyes especiales, hasta por la cuantía que fije el Presidente de la República por decreto supremo, no pudiendo éste exceder de diez sueldos vitales anuales del Departamento de Santiago.

## PROYECTOS PUBLICOS

9.—Convocatoria o propuestas públicas, cualquiera que sea su cuantía; y aceptación o rechazo de las mismas, hasta por un monto de veinte sueldos vitales anuales del Departamento de Santiago.

10.—Cumplimiento de sentencias ejecutoriadas que afecten al interés fiscal.

11.—Rectificación de los decretos de firma del Presidente de la República, para corregir errores de escrituración o numéricos manifiestos.

12.—Determinación de las fianzas que el personal a que se refiere el número uno de este párrafo deberá rendir con arreglo a las leyes y reglamentos vigentes.

13.—Decretos de fondos a que se refiere el artículo 37º del DFL N° 47 de 1959, sin perjuicio de la firma del Ministro de Hacienda.

## II MATERIAS COMUNES A TODOS LOS SUBSECRETARIOS

1.—Nombramiento en propiedad, reincorporación o contratación de funcionarios en empleos que tengan asignados o se encuentren asimilados a grados de la respectiva Escala de Sueldos, siempre que —tratándose de cargos de planta— la previsión de éstos se efectúe previo concurso.

2.—Nombramiento de interinos en cargo que tengan asignados o se encuentren asimilados a las Categorías de las respectivas Escalas de Sueldos, con excepción de las tres primeras Categorías mencionadas y de los empleos que sean de la confianza exclusiva del Presidente de la República.

3.—Autorización para efectuar trabajos extraordinarios o disponer su pago, según corresponda.

4.—Condiciones de servicio que deban cumplirse fuera del servicio a que pertenezcan los respectivos funcionarios, exceptuadas aquellas que se lleven a efecto en el extranjero.

5.—Todas las materias que les están encomendadas de acuerdo con el artículo 5º de la Ley 14.832 exceptuadas aquellas que se asignen por esta ley a otras autoridades.

6.—Sin perjuicio de lo anterior, por Decreto Supremo, podrá disponerse que los Jefes de Departamentos de la Subsecretaría dicten algunas de las Resoluciones relacionadas con las materias a que se refiere el artículo indicado en el inciso anterior o de otras que se consideren no esenciales por el Presidente de la República.

## III MATERIAS COMUNES A TODOS LOS JEFES SUPERIORES DE LOS SERVICIOS DEPENDIENTES DE LOS MINISTERIOS

1.—Designación de interinos, aceptación de renuncias o declaración de vacancia de empleos que tengan asignados o se encuentren asimilados a grados de la respectiva Escala de Sueldos.

2.—Designación de empleados suplementos, excepto en cargos que correspondan a las tres primeras Categorías de la respectiva Escala de Sueldos.

3.—Permita, con excepción de los empleos que correspondan a las tres primeras Categorías de las respectivas Escalas de Sueldos.

Cuando se trate de empleos que dependen de distintos Servicios, la resolución deberá ser firmada y expedida por el Jefe Superior del Servicio que dependa de la Secretaría de Estado que figure en lugar preferente en el orden de precedencia, y siempre que en los antecedentes de dicha resolución conste la aprobación del Jefe Superior del otro Servicio.

4.—Decretos, con la misma expedición señalada en el número anterior.

5.—Reconocimiento del beneficio del sueldo del grado superior o otros beneficios pecuniarios que correspondan a la permanencia en la Administración Pública.

6.—Comisiones de Servicio que deben cumplirse dentro de la misma Repartición.

## IV MATERIAS CORRESPONDIENTES AL MINISTERIO DEL INTERIOR

1.—Autorización para realizar colectas públicas, rifas y sorteos.

2.—Expulsión de extranjeros.

3.—Concesión de retiro y aceptación de renuncia al personal de Carabineros e Investigaciones que no sea de la designación del Presidente de la República.

4.—Otorzamiento o delegación de cartas de nacionalización.

5.—Nombramiento de Intendentes y Gobernadores Subrogantes.

6.—Fijación y modificación de la sede y jurisdicción de las zonas del territorio postal telegráfico.

7.—Autorización a la Casa de Moneda para emitir estampillas y permiso de circulación de las mismas.

8.—Otorzamiento de concesiones a que se refiere el artículo 1º de la Ley General de Servicios Eléctricos.

9.—Concesión del uso de terrenos fiscales necesarios para obras de concesiones de Servicios Eléctricos.

10.—Declaración de caducidad y autorización de transformaciones de concesiones de Servicios Eléctricos.

11.—Aprobación de planos de servidumbres de Servicios Eléctricos.

12.—Extensión de Servicios Eléctricos a nuevas zonas obligatorias y establecimiento de la interconexión de instalaciones.

13.—Levantamiento de instalaciones de las concesiones de Servicios Eléctricos.

14.—Autorización para crear servicios de Carabineros en las condiciones previstas en el inciso 2º del artículo 7º del DFL N° 313 de 1960.

15.—Concesión de Servicios de Gas.

16.—Designación de Juntas de Vigilancia del Jardín Zoológico y del Cerro San Cristóbal.

17.—Fijación de las líneas distritales de comunas, departamentales y provincias.

18.—Aceptación de renuncia o declaración de vacancia de los mismos personales a que se refiere el número anterior.

19.—Contrataciones sobre la base de honorarios, cuando monótono total sea inferior a 24 sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago, o que correspondan a una suma mensual de dos sueldos vitales.

20.—Autorización para llenar vacantes, de acuerdo

## NOMBRAMIENTO DE EMPLEADOS

1.—Nombramiento en propiedad, reincorporación o contratación de funcionarios en cargos que tienen asignados o se hacen asimilados a las Categorías de las respectivas Escalas de Sueldos, con excepción de los que corresponden a las tres primeras categorías en dichas escalas y de los empleos que sean de la confianza exclusiva del Presidente de la República.

2.—Aceptación de renuncia o declaración de vacancia de los mismos personales a que se refiere el número anterior.

3.—Contrataciones sobre la base de honorarios, cuando monótono total sea inferior a 24 sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago, o que correspondan a una suma mensual de dos sueldos vitales.

4.—Autorización para llenar vacantes, de acuerdo

## ACEPTACION DE RENUNCIAS

2.—Aceptación de renuncia o declaración de vacancia de los mismos personales a que se refiere el número anterior.

3.—Contrataciones sobre la base de honorarios, cuando monótono total sea inferior a 24 sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago, o que correspondan a una suma mensual de dos sueldos vitales.

4.—Autorización para llenar vacantes, de acuerdo

## PROYECTO DE LEY

Artículo 1º.—Las matrículas que a continuación se indican, podrán ser objeto de decretos o resoluciones expedidos por las autoridades que se señalan, con la sola firma del respectivo funcionario.

## MATERIAS COMUNES A TODOS LOS MINISTROS DE ESTADO

1.—Nombramiento en propiedad, reincorporación o contratación de funcionarios en cargos que tienen asignados o se hacen asimilados a las Categorías de las respectivas Escalas de Sueldos, con excepción de los que corresponden a las tres primeras categorías en dichas escalas y de los empleos que sean de la confianza exclusiva del Presidente de la República.

2.—Aceptación de renuncia o declaración de vacancia de los mismos personales a que se refiere el número anterior.

3.—Contrataciones sobre la base de honorarios, cuando monótono total sea inferior a 24 sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago, o que correspondan a una suma mensual de dos sueldos vitales.

4.—Autorización para llenar vacantes, de acuerdo

## NOMBRAMIENTO DE EMPLEADOS

1.—Nombramiento en propiedad, reincorporación o contratación de funcionarios en cargos que tienen asignados o se hacen asimilados a las Categorías de las respectivas Escalas de Sueldos, con excepción de los que corresponden a las tres primeras categorías en dichas escalas y de los empleos que sean de la confianza exclusiva del Presidente de la República.

2.—Aceptación de renuncia o declaración de vacancia de los mismos personales a que se refiere el número anterior.

3.—Contrataciones sobre la base de honorarios, cuando monótono total sea inferior a 24 sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago, o que correspondan a una suma mensual de dos sueldos vitales.

4.—Autorización para llenar vacantes, de acuerdo

## ACEPTACION DE RENUNCIAS

2.—Aceptación de renuncia o declaración de vacancia de los mismos personales a que se refiere el número anterior.

# Chile tendrá moderna Administración Pública como corresponde a un Estado democrático

Junto con la ley de desburocratización enviada al Congreso, se cursó un decreto que pone en práctica una serie de medidas para agilizar y simplificar la Administración Pública.

Mediante dicho decreto se suprimirán todas las tramitaciones y el papeleo inútil y las dilaciones injustificadas. Todas las personas deberán encontrar en las oficinas fiscales atención oportuna, información orientadora y posibilidades de formular reclamaciones y sugerencias.

En las oficinas públicas de Santiago y provincias, deberá establecerse una oficina de informaciones, donde, además, habrá un buzón y un libro para cumplir dichas finalidades. Se suprimen las providencias y oficios internos entre los distintos jefes o secciones de una Subsecretaría o dentro de un servicio.

No podrá haber trabajo atrasado. Cada dos meses se hará una revisión total de lo que está pendiente.

Habrá sanciones para el personal negligente y estímulo para los empleados eficientes.

La Administración Pública se desburocratizará rápidamente y se establecerán procedimientos expeditos y eficientes de acuerdo con las necesidades de un Estado efectivamente democrático y de una Administración Moderna.

Junto con la ley que se envió al Congreso, en la cual se proponen una serie de medidas que permitirán lograr estos objetivos, se dictó un decreto por el cual se ponen en práctica otras medidas y procedimientos, que no necesitan de una legislación especial para ello.

El texto completo de dicho decreto es el siguiente:

**CONSIDERANDO:**  
Que la Administración del Estado tiene como misión social la de prestar servicios eficaces y ágiles a la Comunidad Nacional;

La necesidad de revisar y modificar los actuales sistemas, procedimientos y prácticas en uso, para que la Administración del Estado sea un

medio dinámico del desarrollo nacional, suprimiendo para ello todas las tramitaciones inútiles y las dilaciones injustificadas;

Que, para dicho efecto, se requieren procedimientos y prácticas administrativas expeditas que permitan obtener un mejor funcionamiento y eficiencia de los Servicios Públicos, de acuerdo con las exigencias de un Estado efectivamente democrático y con los imperativos de una administración moderna;

Que es necesario, también, adecuar los Servicios del Estado para que toda persona que recorra a ellos encuentre información orientadora, atenta y rápida y la posibilidad de colaborar en un mejor servicio, mediante la reclamación o la sugerencia;

Que no obstante ser necesario abordar algunas de las medidas antes mencionadas, mediante reformas de estructura de carácter legislativo o reglamentario y de programas de administración

como asimismo, de los procedimientos y el funcionamiento a que éstas dejan someterse a otros Servicios.

Tratándose de los Servicios de la Administración Central del Estado, los Subsecretarios respectivos darán instrucciones detalladas para su establecimiento, dentro del plazo de diez días desde la publicación de este decreto y dichas oficinas de información deberán estar en funciones, dentro del término de treinta días contados desde que venga el plazo anterior.

En los Servicios Descentralizados las oficinas de información mencionadas, deberán iniciar su funcionamiento treinta días después de publicado este decreto.

En ambos casos deberá comunicarse la iniciación de actividades de esas oficinas, a los Ministerios de quien se pertenezca o con quien se relacione el respectivo Servicio.

En todos los Ministerios y Servicios de la Administración del Estado deberán establecerse, sin que ello signifique creación de nuevos cargos, oficinas de información al público, atendidas por funcionarios de jerarquía e interiorizadas en detalle de la organización y funciones del respectivo Servicio y de sus dependencias; de los procedimientos y trámites de los asuntos de que éstos deban conocer de la documentación y antecedentes que deben acompañarse a las presentaciones que se reciben a tramitación

ta días, a contar de la publicación del presente decreto, todas las Secciones u Oficinas de cada Servicio de la Administración del Estado deberán preparar nóminas de los asuntos que tengan pendientes, con indicación de su respectiva fecha de ingreso al Servicio y de las causas por las cuales no han sido resueltos.

Los Jefes de las Secciones u Oficinas mencionadas remitirán dichas nóminas a los Jefes Superiores de los Servicios, con indicación de los plazos de despacho que hubieren fijado a los funcionarios responsables.

Diariamente, los Jefes o empleados superiores que designen al efecto el Jefe Superior del Servicio, deberán distribuir las presentaciones individuales y calificar y establecer plazos prudenciales para su despacho.

11º— Los Subsecretarios de Estado se reunirán, por lo menos una vez al mes, con los Jefes de los Servicios dependientes del respectivo Ministerio, con el fin de supervisar el cumplimiento de las instrucciones antes señaladas y el funcionamiento administrativo de los mencionados Servicios, de adoptar las resoluciones que estimen necesarias sobre el particular o de proponer al Supremo Gobierno, o a las autoridades que correspondan, en forma ágil y expedita, informaciones específicas sobre las quejas que encuentren en trámite. Para este efecto, se examinarán los sistemas actualmente en uso y se dispondrán las modificaciones que procedan.

12º— Los Jefes de Servicios se reunirán, dentro del mismo período, antes indicado, con los Jefes de Departamentos y empleados superiores de su dependencia, para los fines antes mencionados, en relación al respectivo Servicio.

13º— Los Jefes de Servicios de la Administración del Estado mandarán sistemas adecuados de partes o de control de la documentación que ingresa a ellos, que permitan proporcionar, en forma ágil y expedita, información específica sobre las quejas que encuentren en trámite. Para este efecto, se examinarán los sistemas actualmente en uso y se dispondrán las modificaciones que procedan.

Dentro de dichas modificaciones se convocará a la documentación a público de las oficinas u Oficinas de Racionalización y de Organización y Métodos. Asimismo, impulsarán la preparación de cartillas sobre los requisitos, documentación necesaria y forma de solicitar, en cada caso, los beneficios o servicios y otros asuntos de interés general, para su distribución al público por las oficinas de informaciones responsables.

14º— Los Jefes de Servicios de la Administración del Estado mandarán sistemas adecuados de partes o de control de la documentación que ingresa a ellos, que permitan proporcionar, en forma ágil y expedita, información específica sobre las quejas que encuentren en trámite. Para este efecto, se examinarán los sistemas actualmente en uso y se dispondrán las modificaciones que procedan.

15º— Los Subsecretarios de Estado se reunirán, dentro del mismo período, antes indicado, con los Jefes de Departamentos y empleados superiores de su dependencia, para los fines antes mencionados, en relación al respectivo Servicio.

16º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

Correspondrá, también, a la Contraloría General fiscalizar dicho cumplimiento en sus visitas ordinarias de inspección a esos Servicios, de acuerdo con sus atribuciones legales.

17º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

18º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

19º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

20º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

21º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

22º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

23º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

24º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

25º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

26º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

27º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

28º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

29º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

30º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

31º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

32º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

33º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

34º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

35º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

36º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

37º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

38º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

39º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

40º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

41º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

42º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

43º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

44º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

45º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

46º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

47º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

48º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

49º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

50º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

51º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

52º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

53º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

54º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

55º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

56º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

57º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

58º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

59º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

60º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

61º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

62º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

63º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

64º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

65º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

66º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

67º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucciones antes mencionadas, en sus visitas de inspección a los Servicios de la Administración del Estado.

68º— Los Subsecretarios, Jefes de Servicios, Intendentes y Gobernadores deberán fiscalizar el cumplimiento de las instrucc

# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

Art. para el Hogar

Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930  
**FABR. JABBAZ**  
 ARTICULOS DE CUERO EN GENERAL  
**ROSAS 930**

OFRECE ALGUNOS ARTICULOS Y SUSTITUTO COMPLETO.

Carteras desde \$ 1.50; Guantes de mujer desde \$ 1.50; Guantes de género, desde \$ 5.00; Guantes de hule, desde \$ 11.00; Sobras, desde \$ 2.00; Billiteras, desde \$ 2.00; Maletas, desde \$ 4.50; Valijas, desde \$ 3.00.

LIQUIDACION SALVADA DE INCENDIO

Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930

**ACADEMIA "Helen"**

Modas - Peluqueria y Belleza  
 Visite nuestros establecimientos profesionales para todas las edades. Cursos completos de 3 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios, desde las 14 a 22 horas.

IRARRAZAVAL 940

No olvide visitar este establecimiento profesional!

**HOY DIA**  
**VIERNES**  
**DIA DE USAR**  
**DOLLY PEN**

✓ PORQUE PAGA MAS  
**FABRICA**  
**IMPERMEABLES**  
 PILOTOS PARA DAMAS Y CABALLEROS CAPITAS PARA COLEGIOS  
 GROSMAN Y CIA. LTDA. 202 NATANIEL 202

**LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS**  
 bordados finos en juegos de cama y mantelería Colchones y Mantaños "60"  
 SAN DIEGO 1000

**CASAS-VENTAS**

**Vendo Chalet**  
 Estilo Francés en Avenida Príncipe de Gales No 6205 frente al The Grange School compuesto de Gran Living con chimenea y comedor aparte, escritorio, 4 amplios dormitorios, 2 baños, servidores, terraza, jardín, 1.500 m<sup>2</sup> con jardines y arboledas, 300 m edificables. Entrega inmediata desocupado puede verse a cualquier hora.  
 VALOR: \$ 75.000  
 Exclusivamente tratar con J. Fco. Gómez, Tenderini 199. Fono 32073

**FUERZA AEREA DE CHILE**

**Propuesta Pública**  
**Nº 133 - 5 "C"**

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción de Terminaciones en el Edificio Administrativo de la Escuela de Aviación en la Base Aérea "El Bosque" (Primer Etapa), con un presupuesto oficial de \$ 241.188.05.

Las Propuestas se abrirán en la oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 1er piso), el día miércoles 30 de junio de 1965, a las 10 horas. Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el día 16 al 19 de junio en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1429, 2o piso, Oficina 10). Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en la 3ra. Categoría.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

RAMONA

POR LINO PALACIO



AUTOMOVILISMO

**BARDHAL**

Tiene el producto que Ud. necesita para arreglar su automóvil, bujina, caja de transmisión, diferencial, etc. Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: IMPORTADORA LEON KAPLUN, S.A.C. — Autotaller Prat 179 — Y exhiben en todo el país en los buenos negocios del ramo.

**AUTO-ELEC**



**Automóviles de ocasión**

Ford Galaxie, 4 puertas	1961
Fiat 1100, 4 puertas	1961
Fiat Jardineria	1961
Ford Crown Victoria	1956
Ford Victoria	1956
Camioneta Morris Pick-up	1961

VENDE JORSACOR.— Avda. Bulnes 367

**APRENDA A MANEJAR**

en automóviles modernos, doble control, arreglos pannes motor, instrumentos, cambio ruedas, dirección, revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios mas bajos. Compruébalo.



INSTITUTO "SAN MIGUEL"

SAN NICOLAS 1209 — Paredero 11 — Gran Avenida

**VARIOS**

**CLINICA BOSTON**  
 SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO  
 DE URGENCIA

LABORATORIO CLINICO  
 Atención permanente dia y noche  
 ALAMEDA 1616 - FONO 81921

**ANTEOJOS**



AGUSTINAS 1080 ED. BANDERA TEL: 88005 - CASILLA 3898

**JUNIOR**  
 curantes

Mervilles  
 RONIZZONI  
 ESO. BEAUCHEFF

**CONSTRUCCION**

**FERRO**  
 C.A.P. e IMPORTADO  
 PERFILES CANERIAS Y PLANCHAS

**FERROGLOBO LTDA.**  
 SANTA ROSA 2265 - FONO 5272

**LIBROS**

**TEXTOS ESCOLARES**  
 Siempre novedades Chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

PIE E 20  
 SALDO: FACILIDADES

DE TODO... Y PARA TODOS



Me parece que está tocando un punto de interés para el Jurado...

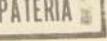
OPINION DE TEXANO

PAUL GETTY, uno de los industriales petroleros texanos más ricos del mundo, estuvo recientemente en Londres, donde un periodista le hizo una entrevista: "Si usted se retirara de los negocios y vendiera todas sus acciones petroleras, ¿sacaría usted, por lo menos, un millón de millones de dólares?", preguntó el reportero. Pensó un momento Paul Getty, y contestó: "Alrededor de esa cifra... Pero no se imagine usted que con ese dinero podría yo ir muy lejos."

LA HORA Y LA CORNETA

El músico Luis Armstrong se complace en relatar la siguiente anécdota de sus años iniciales: "Era yo tan pobre, que sólo tenía una corneta. Muchas noches, como carecía de reloj y deseaba saber la hora, me ponía a tocar la corneta desde la ventana de mi habitación. No faltaba inmediatamente alguien que, abriendo la suya, me gritara: '¡No le da a usted vergüenza de tocar a las cuatro de la mañana!'. Sin embargo, ningún vecino tuvo el arranque de regalarme un reloj."

ZAPATERIA



DEPORTES

CALZADO COLEGIAL

Comprelo directamente en Fábrica obteniendo GRAN ECONOMIA

ARMERIA SUIZA

ARTURO PRAT 60 - LOCAL 5

Ofrece a sus clientes

Artículos de pesca y caña.

Especialidad en armas calibre 22. Cinturones, morrales, caza, escopetas todos los calibres. Compre toda clase de armas y municiones.

Reembolsos a provincias

DEPORTES

**TOTALMENTE NUEVO**  
 CARTUCHO DE CAZA  
 FAMA E

POLVORA IMPORTADA - FUMINANTE IMPORTADO - POLVORAS EXCLUSIVAMENTE EN

**ARMERIA ITALIANA**  
 AHUMADA N° 64

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO



MODAS

**DELANTALES "LALA"**

Son famosos por su confección fina. Siempre modernos.

Sección de Medida

Alameda 566

Fono 35389

\*\*\*\*\*



MODAS

TRAJES PARA NOVIAS

VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS

Av. Marta 1151 - fono 85180

\*\*\*\*\*

Sala "Y"

— Ahumado

Surtidor de ropa interior para damas y niños de mejor calidad.

MADEJO ALCA

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA BAILAR

— JULIO SEGUIN

# GRAN LABOR EN SECTORES POPULARES EFFECTUA DIPUTADA BLANCA RETAMAL

En estrecho contacto con los pobladores y dirigentes está impulsando la solución de los problemas de las poblaciones y de los obreros de las comunas del Segundo Distrito

QUINTA NORMAL.— En estrecho contacto con los pobladores, dirigentes sindicales y autoridades municipales, la educadora y diputada Blanca Retamal Contreras, está dando una vigorosa lucha a las gestiones que se realizan para satisfacer las aspiraciones de progreso y bienestar de los habitantes del Segundo Distrito, cuyas poblaciones adolecen de grandes problemas, debido a que ellas fueron formadas por lotes de terrenos que no dieron cumplimiento a la Ley de Urbanización. Al mismo tiempo, se ha preocupado en forma especial de buscar

soluciones a los problemas educacionales, los cuales dominan por su condición de maestra.

En esta comuna, en la última reunión del Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Industrial Superior, el Presidente del Comité Pro Construcción del nuevo local, Alcalde de Quinta Normal, Luis Leiva Soto, y el Cuentista de las gestiones realizadas ante el Ministro de Educación Nacional, Juan Gómez Millas, con elegantes palabras, destacó la valiosa participación de la diputada Retamal, señalando que gran parte del éxito se debía al gran espíritu de trabajo y cooperación de ella.

Los Barrancas, donde ha quedado para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la acción de madera, en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo

sean impulsados en la ac-

tuación se encuentra trabajando para obtener que en la población Ciudad Jardín Lo





## CANCILLER DE URUGUAY INICIO JIRA DE CONSULTA AMERICANA

Vidal Zaglio pernoctó en Buenos Aires, para continuar a Santiago y Lima

MONTEVIDE, 17 (UPI).— Realizó nuevas consultas el Ministro de Relaciones Exteriores, Luis Vidal Zaglio, quien parte esta tarde con destino a Perú y Chile, a fin de presentar los puntos de vista del Uruguay a ambos Gobiernos, sobre la situación de la República Dominicana y respecto al temario de la próxima Conferencia de Río de Janeiro.

Irá acompañado por sus asesores Héctor Gros Espiell y Jorge Alvarez Olloniego.

El hecho de que Vidal Zaglio viaje esta tarde a Buenos Aires, donde pernoctará, para seguir a Lima recién a las cuatro de la mañana del viernes, hace suponer que durante su permanencia en la capital argentina, se entrevistará con su colega Miguel Angel Zavala Ortiz.

En consecuencia, serán cuatro los países que en los próximos días serán consultados sobre los problemas internacionales del momento.

## PRIMADO POLACO ANUNCIO AYER PROXIMA CELEBRACION CATOLICA

Mil años de catolicismo en Polonia se celebra en 1966

VARSOVIA, 17 (ANSA).— Se efectuaron hoy en toda Polonia, solemnidades y ritos religiosos con motivo de la Fiesta de Corpus Domini.

En Varsovia, el Cardenal Primado Stefan Wyszyński, participó en la Gran Misa, celebrada por el Obispo de esta capital, Jerzy Modzeleski, en la Catedral de San Juan y en la procesión que se efectuó después, hasta la Iglesia de Santa Anna, atravesando toda la ciudad vieja.

**PALABRAS DEL PRIMADO**

Miles de personas colmaban las calles céntricas. Frente a la Iglesia de Santa Ana, Wyszyński pronunció un discurso para invitar a los fieles a prepararse espiritualmente a las celebraciones que se desarrollarán el año próximo en todo el país, al cumplirse mil años de la cristianización de Polonia. "Nosotros celebramos el año próximo"—expresó el Primado—el fin del primer milenio. Esta será posiblemente una celebración más ju-

## NEGATIVA CHILENA A REUNION EN PRO DE CUBA CASTRISTA

MIAMI, 17 (UPI).— El Comité de Organizaciones Juveniles cubanas en el exilio, con sede en esta ciudad, dijo hoy que el Embajador de Chile en Estados Unidos Radomiro Tomás había informado que su Gobierno denegó el permiso para efectuar en Chile un Congreso de Solidaridad con Cuba comunista.

Según señalaron los informantes, Tomás habría formulado la declaración en carta enviada al Comité.

Los organizadores del Congreso en cuestión concibieron la idea de celebrarlo en Chile, luego de que el Gobierno de Uruguay revocó el permiso que había otorgado en un principio para realizarlo en este país.

## INMINENTES CAMBIOS EN PLANA MAYOR DEL GOBIERNO DE RUSIA

Entre los afectados estarían el propio Presidente Mikoyan, el Primer Ministro Kosygin, y el jefe del Partido Comunista, Leonid I. Brezhnev

MOSCÚ, 17 (UPI).— Los representantes diplomáticos en esta capital especulan nuevamente con la posibilidad de que el Kremlin esté proyectando un cambio en la

**NO HAY EVIDENCIAS**

No existe evidencia fidedigna, sin embargo, para respal-

## Mediación británica para la paz en Vietnam HAROLD WILSON ENCABEZARA MISIÓN QUE IRA A WASHINGTON, MOSCÚ, PEKÍN Y AL VIETNAM

Nkrumah, al Primer Ministro de Nigeria, Sir Abu Bakar Tafawa Balewa, al Primer Ministro de Tobago y Trinidad, Dr. Eric Williams, y al Primer Ministro de Ceylan, Dudley Senanayake.

### CONFERENCIA DE PAZ

La tarea principal de la misión sería averiguar hasta qué punto existen bases comunes para crear las circunstancias propicias para una conferencia que lleve a una paz justa y duradera en Vietnam.

Un vocero británico expresó que la misión, cuyo itinerario todavía no ha sido revelado, "se prepara" y que Harold Wilson tiene una exposición en Los Cabos en lo que respecta al problema de Vietnam.

## ARRASANTE ATAQUE "NO ATOMICO" AL CORAZON DE GUERRILLAS VIET CONG

Veintisiete superbombarderos norteamericanos, con base en Guam, destruyeron zona donde operaban guerrilleros cerca de Saigón. — Dos B-52 chocaron

cincuenta de junio arribará a Montevideo, invitado por el Gobierno uruguayo, el Ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, Gonzalo Escudero, quien mantendrá conversaciones con el Canciller uruguayo sobre los puntos mencionados.

En consecuencia, serán cuatro los países que en los próximos días serán consultados sobre los problemas internacionales del momento.

WASHINGTON, 17 (UPI).— Veintisiete bombarderos pesados norteamericanos B-52, con base en Guam, atacaron contra Saigón, salió de Guam con 30 máquinas, pero dos chocaron en el aire y cayeron al mar al oeste de las Filipinas, con un total de 12 tripulantes a bordo. Uno de los aviones rescatado y otros sobrevivientes fueron avistados en balsas a unos 50 kilómetros al oeste de Lützow.

Un tercer avión llegó hasta el blanco a unos 40 kilómetros de Saigón. Pero el inconveniente mecánico lo impidió descargar sus bombas.

### EXPLOSIVOS NO NUCLEARES

El Departamento de Defensa informó que se utilizaron los bombarderos "por su mayor eficacia", pedido del Gobierno sudvietnamés, y que se lanzaron explosivos no nucleares.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

### ZONA DE ATAQUE

El comunicado dice que se eligieron bombarderos pesados para la operación por la capacidad de transporte de explosivos que tienen esas máquinas e indica que la zona tomada como blanco, de aproximadamente un kilómetro y medio de longitud por tres kilómetros de ancho, contiene a un comando del Vietcong y varias unidades de combate.

### ALTO PODER EXPLOSIVO

A fin de dispersar y desbaratar las fuerzas del Vietcong, agregó, los bombarderos acaban de ejecutar un plan de ataque, utilizando bombas no nucleares de alto poder explosivo, contra la concentración en la zona.

Explicó también que el sector atacado es densamente boscoso, por lo que los objetivos sólo podían ser destruidos mediante "un ataque aéreo, distribuido con uniformidad y ejecutado rápidamente".

El anuncio, que no revela el resultado de la operación, fué dado a la publicidad poco minutos después que cayera la última bomba, a las 7:18 P. M. (23:18 GMT).

### POSSIBILIDADES DE NEGOCIAR

BOGOTÁ, 17 (UPI).— Cuatro niños y un adulto perdieron ayer carboncitos por una descarga eléctrica, durante una tempestad. La tragedia ocurrió en una zona rural del Municipio de Segovia, en el departamento de Noroccidente de Antioquia. La casa donde residían las víctimas fue alcanzada por la descarga en la zona.

Eisenhower, en sucesivos comunicados, informó que el presidente de Estados Unidos no tiene intención de seguir la estrategia de su antecesor.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la provincia de Binh Duong.

El objetivo del ataque, ejecutado a plena luz del día, fue una concentración de guerrilleros al norte de Ben Cat, en la

# SUPLEMENTO HIPICO

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - VIERNES 18 DE JUNIO DE 1965

SEGUNDA SECCION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

¡POR 21 CUERPOS!

## Galopó Yumbel y Quedó Listo Para Lima

Tal como se suponía, YUMBEL no tuvo rival en Rucapequén, en los 2.200 metros, del clásico pre-  
mio "Otoño", carrera de selección para los aspirantes  
a viajar a Lima 400 metros del premio Interna-  
cional Jockey Club de Perú.  
Aunque se presumía que el pupilo de Emilio Cá-  
ceres, triunfaría con facilidad, nunca nos imaginá-  
mos que esta diferencia fuera al final tan amplia:  
en CUERPOS!

Rucapequén sólo acompañó al colorado hasta los  
200 metros finales, punitivo nivel en que el hijo de  
Yumbel siempre ha liquidado sus carreras. Es preciso  
menos en la curva saca mayores ventajas.

SIEMPRE LO MISMO...  
Desde que se abrieron las puertas, Yumbel tomó

el mando seguido de cerca por Rucapequén, que se  
situó por los palos a unos dos cuerpos del puntero.

Las primeras distancias se corrieron a tren bastante  
lento. Frente al poste de los 2.200 metros, hubo algo

de emoción cuando Rucapequén, exigido, trató de  
apurar a Yumbel. Apenas se puso a medio cuerpo

de éste, su jinete apuró a su conductor el que in-  
mediatamente comenzó a distanciarse de su rival.

En la marca de los 900 metros finales, Yumbel,

corría con cuatro cuerpos de luz sobre Rucapequén.

El colorado comenzó a ser exigido. A medida que se  
acercaba a la entrada de la recta final, mayores eran

las ventas que se observaban.

En tierra derecha Yumbel, accionó por el cen-  
tro de la pista. Inmediatamente se desprendió aún

más de Rucapequén que no podía descontar. Ful-  
tando 200 metros para la meta, el público comenzó

a aplaudir al campeón ariero, que cruzó la meta  
con 21 cuerpos a su favor, más o menos, 50 me-  
tros.

El tiempo empleado por Yumbel, fue de 2.18.2/5,

con un peso de 87 kilos en pista regular.

De regreso al pesaje, YUMBEL, fue obligado a  
abrir hasta las galerías, a recibir los aplausos de

la concurrencia, que fuera de apreciar las exce-  
lentes condiciones físicas del colorado, le deseaba

un buen comienzo en el premio Internacional de

Lima, Perú.

"NO LO EXIGI"

FERNANDO TORO estaba muy contento des-  
pués del triunfo de Yumbel. "No es la victoria lo

que me alegra más. Es el gran estado físico que  
demuestra el caballo. En gran parte de la carrera  
no lo exigi. Cuando trato de pasarme Rucapequén,  
en los 2.200 metros, lo animé sólo con la voz y  
de inmediato me respondió. Cumpliendo instruc-  
ciones, lo exigi desde los últimos 1.200 metros, y  
con mayor energía en los últimos 200 metros. Yum-  
bel, tiene un buen nivel en el momento".

EMILIO CACERES no ocultaba tampoco su  
satisfacción y expresó: "Tenía mucha confianza en  
que el caballo ganaría, pero nunca me imaginé que  
su victoria fuera tan amplia. Vamos a Lima con un  
buen caballo y sólo esperamos tener un poco de  
fortuna, para hacer una buena carrera. El caballo  
está en óptimas condiciones y esperamos no tener  
contratiempos durante el viaje".

## SERGIO AZOCAR VA 1.0 EN EL SPORTING CLUB

Estadísticas en las tres pistas

### PREPARADORES

### JINETES

### HIPODROMO CHILE

JULIO CASTRO R.	23	JUAN AMESTELEY	58
Antonio Vodanovic	13	Carlos Sepulveda	30
Humberto Cisternas	11	Fernando Toro	26
Alejandro Sepulveda	12	Eduardo Soto	22
Alejandro Luna Q.	10	Juan Martínez	20
Roberto Pérez	10	Luis Caroca	17
Antonio Petit	9	Gabriel Meneses	15
Jorge López	8	Gustavo Farfán	13
Alejandro Quiroga	8	Jorge Salinas	13
Antonio Valenzuela	12	Enrique Naranjo	12

### CLUB HIPICO

1.º CARLOS PEZOA	34	
2.º Sergio Vera	29	
3.º Ernesto Guajardo	25	
Héctor Pilar	25	
5.º Galvarino Jorquera	24	
6.º José M. Aravena	19	
Aurelio Núñez	19	
8.º Juan Allaga	17	
Enrique Araya	17	
Fernando Toro	16	

### SPORTING CLUB

1.º SERGIO AZOCAR	33	
2.º Héctor Pilar	31	
3.º Carlos Astorga	18	
4.º Luis Yáñez	18	
5.º Juan Monardes	16	
6.º Gastón Saavedra	15	
7.º Enrique Araya	12	
Jorge Bórquez	12	
Isidoro Saavedra	10	
Pedro Hernández	7	



YUMBEL — tal como se esperaba — galopó en el Clásico "Otoño", corrido en el Hipódromo Chile. Sólo tuvo un rival: Rucapequén, ya que Irasible fue retirado. El pupilo de Emilio Cáceres fue muy contenido en las primeras distancias y sólo empezó a correr con fuerza en los últimos

900 metros. Le sacó a su rival 21 cuerpos —según el juez de llegada—, pero la diferencia debe haber sido por lo menos, de 50 metros. Yumbel demostró que será en Lima un rival muy difícil de doblegar.

## Justicia peruana reclama al jinete Rafael Alzamora

BUEBOS AIRES, 17.— (ANS).— El jinete peruano, Rafael Alzamora Espinoza, desistió de visitar el domino próximo a Lima, al enterarse de que la justicia de su país lo reclama, a raíz de hallarse envuelto en los sucesos polémicos de 1959. Estos son calificados como "estafas por ganancias en las carreras", en las que también aparece im-

plicado el jinete Adolfo Sánchez Caceda.

Para sustituir a Alzamora Espinoza, que iba a conducir el caballo argentino Santos Pérez, en el Gran Premio Internacioal Jockey Club del Perú, viajará el jinete, también peruano, Juan Camoretti Tapia. Este, además, dirigirá al caballo argentino Taumaturgo, en la carrera internacional de mil metros, y a Corredor, otro caballo argentino, en la prueba internacional de los 1.600 metros.

—Contento...? —Imagínese...!, el domingo largué una mala racha de ocho meses sin ganar... —Pedro habrían figuraciones... —Nueve segundos lugares. Ocho terceros y seis cuartos... —Cuánto tiempo que compró a New Sun...?

—Este ejemplar me lo entregaron para que lo preparara, pero se sintió. Lo examinaron los médicos y se diagnosticaron muy pocas probabilidades que volviera al trabajo. Su dueño que era un exportador, me dijo que lo vendiera para la feria. Yo me quedé con él, pero el caballo no se recuperó. Finalmente me lo regalaron. Lo seguí cuidando y yo mismo lo galopaba para que no volviera a resentirse. Estas dos carreras ganadas son una gran satisfacción... —Y ayer New Sun, pese a que corría solo, estuvo a punto de perder también el premio. Cuando pasaba frente a una puerta ubicada en los 2.000 metros, se fue hacia afuera. Hubo que meterlo a la pista y gritarle, para que volviera a arrancar... —Qué cosas se ven en la hipica...!

Los siguientes caballos extranjeros tomarán parte en se disputarán en Lima, Perú, el sábado 26 y domingo 27 del presente mes:

Los siguientes caballos extranjeros tomarán parte en se disputarán en Lima, Perú, el sábado 26 y domingo 27 del presente mes:

# ★ HIPODROMO CHILE ★

Domingo 20 de junio de 1965

NOTA.— Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contra tiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 13<sup>a</sup> serie.— A las 7:45 horas.

0	1 Indueto . . . . .	*5413	C. Moreno	D. Túroza	1028	No figuró en la de Alguacil en 1.400 con 31. 1.14. serie
14—16—7	2 Pudor . . . . .	*5414	L. Caroca	J. Posadas	1063	7.0 de Blue Back en 1.400 con 32. 1.16. 1.25. 1.26. serie
2—8	3 Cosenza . . . . .	*5315	C. Araya	L. Orellana	1023	8.0 de G. Guay en 1.400 mts. con 48. 1.16. 1.25. 1.26. serie
15—14—13	4 Rinalda . . . . .	*5316	S. Pradenas	S. Almendras	1023	1.0 de Blue Back en 1.400 mts. con 48. 1.12. 1.25. 1.26. serie
12—10—8—4	5 Chileno . . . . .	*5317	N. González	G. Gómez	1062	4.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 52.8. 1.29. 1.30. 1.31. serie
11—10—4	6 Modulo . . . . .	*5318	P. Fuentes	P. Fuentes	1069	4.0 de Gentilista en 1.300 mts. con 47. 1.07. 1.29. 1.30. 1.31. serie
7—6—5	7 Toyopet . . . . .	*5319	L. Salas	R. Castillo J.	1062	5.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 54.2. 1.29. 1.30. 1.31. serie
12—3	8 Mi Ranita . . . . .	*5320	V. Uhule	H. Parral	1062	3.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 51.7. 1.29. 1.30. 1.31. serie
11—2—13—13	9 Calan . . . . .	*5321	J. Salinas	F. Galleguillos	1062	1.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 52. 1.29. 1.30. 1.31. serie
13—13—7	10 Ruieta . . . . .	*5322	J. Sepulveda	U. Duque	1062	1.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 51.5. 1.29. 1.30. 1.31. serie
7—9—11	11 Búrica Oro . . . . .	*5323	E. González	H. Parral	1062	1.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 48. 1.29. 1.30. 1.31. serie
7—3—3	12 Polistota . . . . .	*5324	L. Salas	N. Peralta	1062	2.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 50.7. 1.29. 1.30. 1.31. serie
10	13 Langostino . . . . .	*5325	M. Camacho	R. Villa	1062	10.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 48. 1.29. 1.30. 1.31. serie
Reaparece	14 Fontanet . . . . .	*466	P. Rivera	M. Muñoz	785	14.0 de G. del Carmen en 1.400 mts. con 46.7. 1.30. 1.31. serie
8—6—6	15 Ambicionero . . . . .	*475	A. Parra	A. Donati	1063	6.0 de Gladiatista en 1.400 mts. con 48.4. 1.29. 1.30. 1.31. serie

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 13<sup>a</sup> serie.— A las 7:45 horas.

0	1 Balumbita . . . . .	*5312	L. Aros	M. Muñoz	798	ULTIMA (15a.) de Trueno en 1.200 con 51. 1.27. 35. 1.29. 1.30. 1.31. serie
2—5	2 Llumaco . . . . .	*5313	O. Castillo	G. Ariza	1065	8.0 de Blauco en 1.200 mts. con 52. 1.29. 1.30. 1.31. serie
4—14	3 Pedro León . . . . .	*5314	R. Madariaga	M. Quereda	1062	1.0 de G. Guay en 1.200 mts. con 52. 1.29. 1.30. 1.31. serie
15	4 Llumaco . . . . .	*5315	L. Ríos	H. Parral	1020	7.0 de Libertador en 1.200 mts. con 50. T. N.S.T. 12a. serie
5—5—11—7	5 Pretty Girl . . . . .	*5316	H. Ríos	R. Quiros	1020	7.0 de Libertador en 1.200 mts. con 50. T. N.S.T. 12a. serie
2—8—4	6 Norkik . . . . .	*5317	C. Santos	S. Santos	994	8.0 de Gladiatista en 1.200 mts. con 51. 1.16. 1.25. 1.26. 1.27. serie
13—3—12	7 Aquintado . . . . .	*5318	C. Ojeda	A. Vodanovic	1030	8.0 de Libertador en 1.200 mts. con 51. T. N.S.T. 12a. serie
11—10—9	8 Mohna Vanna . . . . .	*5319	L. Muñoz	A. Vodanovic	1050	12.0 de Libertador en 1.200 mts. con 50. T. N.S.T. 12a. serie
14	9 Ciba . . . . .	*5320	H. Piñar	D. Márquez	1069	9.0 de Gladiatista en 1.200 mts. con 51. 1.15. 1.25. 1.26. 1.27. serie
10—12—12	10 Deschic . . . . .	*5321	U. Gómez	R. Alvarado	1062	1.0 de Gladiatista en 1.200 mts. con 51. 1.15. 1.25. 1.26. 1.27. serie
12—11—8	11 Buleta . . . . .	*5322	M. Ríos	R. Quiros	1062	1.0 de Gladiatista en 1.200 mts. con 51. 1.15. 1.25. 1.26. 1.27. serie
13—3—3	12 Aplaudido . . . . .	*5323	J. Barrios	J.R. Quintero	1039	9.0 de Libertador en 1.200 mts. con 50.7. T. N.S.T. 12a. serie
14—5—5	13 Filemón . . . . .	*5324	B. Campos	J. Muñoz	1024	3.0 de G. del Carmen en 1.200 mts. con 50.7. T. N.S.T. 12a. serie
15—5—7	14 Transado . . . . .	*5325	D. Cerda	G. Lissama	994	7.0 de Callada en 1.200 mts. con 49.6. 1.16. 1.25. 1.26. 1.27. serie

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional "C"— A las 7:55 horas.

4	1 Bleopar . . . . .	*5418	V. Ubilla	R. Quiros	1085	4.0 de T. Amero en 1.400 mts. con 53. 1.18. 35. Cond. C
3—3—3	2 Cante Jendo . . . . .	*5419	R. Madariaga	M. González	1068	8.0 de Palmetazo en 1.400 mts. con 50. 1.18. 35. Cond. C
12	3 Gómez . . . . .	*5420	L. Ríos	G. Gómez	1068	12.0 de Maltreto en 1.400 mts. con 53. 1.18. 35. Cond. C
13	4 Gómez . . . . .	*5421	P. Toro	R. Alvarado	1064	6.0 de Palmetazo en 1.400 mts. con 51. 1.18. 35. Cond. C
14	5 Los Olmos . . . . .	*5422	C. Astorga	C. Covarrubias	1041	ULTIMO (14a.) de F. Prince en 1.400 con 58. 1.27. Cond.
8	6 Lustre . . . . .	*5423	E. Narancio	H. González	1064	10.0 de Palmetazo en 1.400 mts. con 53. 1.18. 35. Cond.
7	7 Palmetazo . . . . .	*5424	C. Covarrubias	H. González	1041	ULTIMO (14a.) de F. Prince en 1.400 mts. con 58. 1.27. Cond.
10—10—15	8 Primaria . . . . .	*5425	M. Sánchez	A. Sepulveda	1063	1.0 de Palmetazo en 1.400 mts. con 53. 1.18. 35. Cond.
11—12—12	9 Starlin . . . . .	*5426	E. Soto	E. Díaz	1064	12.0 de Palmetazo en 1.400 mts. con 54. 1.18. 35. Cond.
11—10—8	10 Trapial . . . . .	*5427	S. Liste	R. Quiros	1066	6.0 de Maltreto en 1.400 mts. con 53. 1.18. 35. Cond.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional "B"— A las 8:00 horas.

2—3	1 Aarlico . . . . .	*5428	J. Amestelly	H. Miranda	993	3.0 de Calendar en 1.400 mts. con 54. 1.18. 35. Cond.
6—5—2—13	2 Asbacha . . . . .	*5429	D. Cerda	D. Bernal	993	12.0 de Pispirelo en 1.400 mts. con 54. 1.18. 35. Cond.
3—2—3	3 Bonete . . . . .	*5430	V. Ubilla	H. Gazzuri	1068	2.0 de Maltreto en 1.400 mts. con 51. 1.18. 35. Cond.
4—4—4	4 Carvin . . . . .	*5431	E. Gómez	R. Alvarado	1064	6.0 de Palmetazo en 1.400 mts. con 51. 1.18. 35. Cond.
15—16	5 El Duende . . . . .	*5432	C. Astorga	C. Covarrubias	1041	ULTIMO (15a.) de F. Prince en 1.400 con 55. 1.27. Cond.
17—12—12	6 Gold Yass . . . . .	*5433	R. Madariaga	H. Miranda	1041	12.0 de Pispirelo en 1.400 con 54. 1.18. 35. Cond.
12—6—5	7 Horqueta . . . . .	*5434	J. Amestelly	H. Miranda	1068	12.0 de Pispirelo en 1.400 con 54. 1.18. 35. Cond.
13—14—13	8 Equivoco . . . . .	*5435	E. Soto	J. Amestelly	1062	1.0 de Dibertante, Hijo de Maltezo y Marquesa 7. Dev. Devil
14—5—5	9 Estrella . . . . .	*5436	J. Astorga	E. Inda G.	1063	2.0 de T. Amero en 1.400 mts. con 54. 1.18. 35. Cond.
10—6—6	10 Itala Segundo . . . . .	*5437	L. Caroca	T. Bustos	1064	6.0 de Maltreto en 1.400 mts. con 51. 1.18. 35. Cond.
12—6—14	11 Matardino . . . . .	*5438	S. Salas	V. Cepeda	1064	ULTIMO (14a.) de Maltreto en 1.400 con 53. 1.18. 35. Cond.
6—5—5	12 Piton . . . . .	*5439	F. Toro	R. Alvarado	1064	10.0 de Pispirelo en 1.400 con 53. 1.18. 35. Cond.
11—10—10	13 Piton . . . . .	*5440	J. Alarcón	R. Alvarado	1064	10.0 de Pispirelo en 1.400 con 54. 1.18. 35. Cond.
12—6—4	14 Piton . . . . .	*5441	S. Alarcón	R. Alvarado	1064	10.0 de Pispirelo en 1.400 con 54. 1.18. 35. Cond.
13—8—4	15 Piton . . . . .	*5442	S. Alarcón	R. Alvarado	1064	10.0 de Pispirelo en 1.400 con 54. 1.18. 35. Cond.
14—5—4	16 Piton . . . . .	*5443	S. Alarcón	R. Alvarado	1064	10.0 de Pispirelo en 1.400 con 54. 1.18. 35. Cond.
15—5—1	17 Piton . . . . .	*5444	S. Alarcón	R. Alvarado	1064	10.0 de Pispirelo en 1.400 con 54. 1.18. 35. Cond.
16—5—1	18 Piton . . . . .	*5445	S. Alarcón	R. Alvarado	1064	10.0 de Pispirelo en 1.400 con 54. 1.18. 35. Cond.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional "A

# Arriba y Abajo

**S**ON CERCA de las 14 horas. Escenario: el Hipódromo Chile. En el recinto de boxes se suscita un violento incidente entre el dueño del caballo El Campero y el preparador Rafael Castillo V. ¿Motivos? Muy simples. El dueño desea retirar su caballo y entregárselo a otro preparador. Interviene la Junta de Comisarios y el caballo es paseado por un empleado del Hipódromo. El jinete Nicolás González gritaba en voz alta: ¡A quién le hago caso! Y el dueño y el preparador gritaban al unisono, como en esos coros de los Niños Cantores de Viena: ¡A mí! ¡A mí!... Hubo una batahola. "Ordenes" distintas y también gritos: ¡No tengo caballos pa'el público! ¡El caballo va a la pelea! Finalmente, el caballo corrió y fue segundo. El preparador y el dueño van a la Junta de Comisarios y siguen discutiendo. El propietario afirma que está al día en sus pensiones y el preparador que no. De improvicio, el trainer baja, quita los aperos al caballo y le da un golpe rudo, que hace que el animal se espante y salga por medio del recinto del paddock, totalmente desbocado. En el otro extremo, un entrenador deseoso de tener un caballo, porque no tiene ninguno—está ya listo con la jaquima para llevárselo... Un espectáculo circense en un hipódromo, que dio para muchas risas, pero que es digno de ser juzgado con tranquilidad. Así es nuestro turf. Y lo que falta es que las autoridades —de una vez por todas— pongan las cosas en el lugar que deben. ■ Notable la exhibición de Yumbel porque sólo fue exigido en los últimos 900 metros y con fuerza en los últimos 200. Por algo los limeños dicen que será difícil derrotar al crack chileno. ¡Fueron 50 metros? Sí, los fueron. Pudo ganar más lejos. ¿Pero para qué? Mejor es guardar reservas para Lima. ■ Caballos argentinos, uruguayos y chilenos —aparte de los locales—, animarán el meeting internacional de Lima, que empieza el sábado 26. En Chile se ha suscitado un notable entusiasmo en torno a la presentación de nuestros caballos, porque se sabe que tienen chance, que pueden ganar o por lo menos cumplir una decorosa presentación. Pero se rá innegable que no estarán los mejores elementos argentinos. Van caballos de segundo orden. ■ Ganó su primera carrera Juan Torres, un aprendiz de los buenos, muy buenos. Fue la satisfacción de una larga búsqueda del triunfo. Muchas figuraciones y, por fin, una victoria. Nosotros que hemos sido testigos de sus inquietudes, le diremos que el triunfo en la vida, sólo acompaña a los tenaces, a los trabajadores y a los que saben dignificar su actividad. Los otros se van quedando atrás, siempre atrás. ■ ¡Qué de cosas no tiene la hípica! Vean Uds.: New Sun corrió solo, absolutamente solo y casi, casi, pierde su premio. Cuando enfrentaba la puerla por donde todos los días entra y sale de la pista, quiso irse a su corral y tuvieron que volverlo a la cancha para que completase su recorrido. Si corriendo un solo caballo existe incertidumbre para su dueño, su preparador y su jinete, cómo no la habrá cuando corren 18... ¡Y todavía quedan algunos ilusos que sacan pecho y dicen: "Yo sé mucho de hípica!". Que nos lo presenten. Queremos conocerlos. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

## DE MEJOR CALIDAD

Novarese demostró en 1.300 metros —que fueron muchos más— su excelente capacidad

"Los árboles no dejaban ver el bosque". Titulo de una obra. La neblina no dejaba ver la partida. Para comenzar un comentario de la "especial" de la tarde. Y el "bosque" de nombres en la central no dejaba ver el ganador claramente. Los kilos, repartidos en forma escalonada, complicaban un panorama confuso por diecisiete nombres. Muchos eran los limeños, pero ganó un peso. Más aún, los "cargados a los kilos" sacaron ventajas a los limeños. De los cuatro primeros lugares tres (... primero, tercero y cuarto...) fueron para ellos. Los limeños sólo el segundo. El "bosque de nombres" no permitió ver con nitidez al de "roce" más elevado. Ese era Novarese de reciente figuración en pruebas clásicas. Sólo en mayo, fue segundo y tercero de Amite. Babaja de distancia, y ello obligó a descartarlo. No era mucho lo que bajaba. La pista tenía palizada y ello aumenta los metros. Dio la vuelta muy abierto, eso también lo hizo "correr al gato". Y Novarese respondió a ese "roce" y ganó avanzando, corriendo más a la llegada. Estrechó el desenlace, pero bien ganado su escoltador, que no pudo distanciarse. Húngaro tuvo todo a su disposición, pero "más no se pudo...". Especialista de kilates en la distancia tal vez lo perjudicó lo "demás que se corrió". El a los 1.300 metros, llegó muy bien y fueron los 200 finales los que más apagaron —ayer— al hijo de Hippo.

Novarese, que en las primeras distancias estuvo perdido y la neblina ayudó a no verlo, es ganador de seis carreras. Primera vez que se impone en este recorrido "alargado con la palizada...". Un medio fondista auténtico que, como era lógico, al final avanzó con mayores energías mientras en el "pique" quedó botado. Cuando al resto, y sobre todo a su escoltador se le "doblaban las patas...", el comentaba a correr. Motivos: su encuentro con mejores en oportunidades anteriores y su mayor capacidad para trayectos superiores.

De Húngaro ya hablamos, pero es importante también mencionar a los otros que estuvieron en el marcador: Evert (...tercero...), y Le Touquet (...cuarto...). El tres años, 56 kilos. El otro —que tiene cinco años— 55. Pertenece a "la carga pesada...", pero eso no fue motivo para estar allí cobrando premio. Evert era otro de los "clásicos" del lote. Volvió su pista, y aquí, en su última actuación, había terminado cuarto de Vistosona.

Los otros nada. Un "bosque de nombres..." Muchas esperanzas, pero ello no ayudan a ganar sino a mantenerse. Trumador, un abandonado. Un abandonado de nuestra mala memoria, porque en el papel no era para dejarlo en el olvido.

# Novarese: la distancia no fue obstáculo

Se lo tenía por un buen mediofondista, pero en 1.300 corrió tan bien como en 1.500 o en 1.600 metros. — Segundo llegó Húngaro, y tercero, Evert

Al girar el "codo", Pitarrilla ya tenía al grupo encima. Margaronia estaba cerca de ella, mientras Le Touquet salía a la banda exterior igual que Cromocic. Por dentro, Húngaro y Cachatava.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

se acercó a Novarese. Por se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

Por el medio Húngaro, y Doara buscaban un lugar.

Evert, Cachatava. Por se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo, pero ya, al comenzar las tribunas de tercera, Húngaro tomó la delantera. Evert, "camino" frente decididamente. Evert y Cantidad, atrás, se fueron hacia adentro. Le dejaron una pasada a Novarese, si ya "trajinado" Húngaro, que

Pitarrilla, Rius.

El grupo, por algunos instantes, no tuvo un líder definitivo,

## Apostas Dobles y Triples

El siguiente fue el movimiento, en las apuestas, Doble y Triple, que se jugaron, en ambos Hipódromos.

### HIPODROMO CHILE

**APUESTA DOBLE.**— 4.537 vales, entraron en juego. El N.º 2, Mercedes B, tenía 387 vales, dando cada uno un dividendo de 1000 pesos de \$6.48. En el resto, los vales se canjearon de la siguiente manera: (1) Delirio, 6 vales; (2) Gorrionillo, 5 vales; (3) Hesdero, 23 vales; (4) Mascal, 14 vales; (5) Night Hill, 3 vales; (6) P. Pudel, 27 vales; (10) Achornito, 21 vales; (11) Ambasador, 43 vales; (12) Dominguita, 33 vales; (13) Meesta, 3 vales; (14) Pato, 64 vales; (15) Koch, 5 vales. Cada valla acertó al N.º 5 Night Hill, cobró un dividendo definitivo de \$4.405. No corrió el N.º 7, Tarado.

**TRIPLE INICIAL.**— 13.422 vales, entraron en juego. El N.º 7, Tarado, no tuvo 3.632 vales, dando cada valla con un dividendo de \$3.003. En la segunda válida, se impuso el N.º 5, Mireille, que tenía 207 vales. Cada valla quedó con un dividendo definitivo de \$3.033.

En la tercera, los vales que se acercaron, totalizaron 4.537 vales.

**APUESTA DOBLE.**— Se inició dando cada valla con un dividendo de \$3.003. En la segunda válida, se impuso el N.º 5, Mireille, que tenía 207 vales. Cada valla quedó con un dividendo definitivo de \$3.033.

**TRIPLE FINAL.**— 15.351 vales iniciaron el juego. Se impuso el N.º 5, Windsor Land, que tenía 372 vales, quedando cada valla con un dividendo definitivo de \$3.033.

En la tercera, los vales que se acercaron, totalizaron 4.537 vales.

**APUESTA TRIPLE.**— Se inició con un juego de 21.208 vales. En la primera válida se impuso Novarese que tenía un total de 1.307 vales. En la segunda válida, los vales se acercaron a 122, al ganar María Paola. Estos 122 vales en la tercera válida se canjearon de la siguiente manera: (1) Democro, 30 (N.º 1.046.31); (2) L. V. Alvarado (N.º 2.092.67); (3) Don Daniel, 2 (N.º 13.634.65); (4) Cunduncum, 3 (N.º 10.461.50); (5) Llave, 26 (N.º 1.307.28); (6) Pelleca, 3 (N.º 10.461.50); (7) Guastita, 1 (N.º 10.461.50); (8) New Lord, 1 (N.º 10.461.50); (9) Moncasibar, 20 vales. Cada valla acertó al N.º 10. Pelleca, cobró un dividendo definitivo de \$3.033.

**CLUB HIPICO.**— Los 15.351 vales que se acercaron, totalizaron 4.537 vales.

**PRIMERA APUESTA TRIPLE.**— Se inició con un juego de 21.208 vales. En la primera válida se impuso Novarese que tenía un total de 1.307 vales. En la

segunda válida, los vales que se acercaron, totalizaron 4.537 vales.

**SEGUNDA APUESTA TRIPLE.**— Se inició con un juego de 21.208 vales. En la primera válida se impuso Novarese que tenía un total de 1.307 vales. En la

segunda válida, los vales que se acercaron, totalizaron 4.537 vales.

**TERCERA APUESTA TRIPLE.**— Se inició con un juego de 21.208 vales. En la primera válida se impuso Novarese que tenía 1.307 vales. Cada valla quedó con un dividendo definitivo de \$3.033.

**Tom Rolfe fue elegido como el mejor tres años de Estados Unidos**



CARABINA fue el primer triunfo de la tarde para Héctor Pilar. Ganó a Panguecello por medio pescuzo, tras una breve lucha en la recta. La pupila de Alvaro Breque esta vez no corrió al frente, y tuvo garra para luchar al final.

## Tom Rolfe fue elegido como el mejor tres años de Estados Unidos

OBTUVO 64 VOTOS CONTRA 61. DE HAIL TO ALL

NUEVA YORK, 17 (UPI).— Pese a su derrota ante "Hall To All", en el Belmont Stakes, "Tom Rolfe" obtuvo el primer lugar en las clasificaciones mensuales de la Asociación de Pura Sangre de Carrera, para designar a los campeones potenciales del año, en la categoría de tres años. Obtuvo la clasificación por un leve margen. "Tom Rolfe" acumula 64 puntos contra 61 logrados por Hall To All, "Lucky Beau-nair", ganador de "El Derby" de Kentucky.

Dieron cuenta A. Núñez (Venezuela), que salió hacia arriba, y suscitó la atención.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: H. Salas (Dupon), contra J. S. Gatica (Carrasco), por no acelerar su caballo retrocedió, lo que provocó que se rechazara un chancero con la recta y que no corriera hasta el final de julio.

**CUARTA CARRERA.**— A. Núñez (Barajo) contra S. Vera (Vera), por no acelerar en la curva; y E. Gatica (Carrasco), por no acelerar su caballo.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: L. Carreto (Winner), E. Salas (Caucasiano), por no acelerar su caballo.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: H. Salas (Dupon) contra J. S. Gatica (Carrasco), por no acelerar su caballo.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: J. S. Gatica (Carrasco), por no acelerar su caballo.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: G. Jorquera (Centifolia) contra O. Olivares (Evert), por no acelerar su caballo.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Dorado), por no acelerar su caballo.

**DÉCIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**ONCEMÁTICA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DUODECIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Dorado), contra S. Vera (Lupin), por abrirla a 500 metros.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**CUARTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DÉCIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**ONCEMÁTICA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DUODECIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**CUARTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DÉCIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**ONCEMÁTICA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DUODECIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**CUARTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DÉCIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**ONCEMÁTICA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DUODECIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**CUARTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DÉCIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**ONCEMÁTICA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DUODECIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**CUARTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DÉCIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**ONCEMÁTICA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DUODECIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**CUARTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DÉCIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**ONCEMÁTICA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**DUODECIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**TERCERA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**CUARTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**QUINTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEXTA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**SEPTIMA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**OCTAVA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.

**NOVENA CARRERA.**— Reclamaron: A. Núñez (Venezuela), por no acelerar su caballo.</

# Problemas Económicos Impiden Actuación de Benfica e Independiente en Santiago

La situación que está acordado el comité del Campeonato de Fútbol Profesional de primera división, todavía no resuelve la temporadita que cumplirán las selecciones nacionales que compiten en el torneo Chileno y algunos clubes. El presidente del campeonato, Miguel Sayman, debidamente apoyado por Independiente, ofreció la presentación del campeón de la Universidad Católica. La reunión se realizó sobre la base de una misma fecha —29 de junio— en la misma reunión doble que se realizó además un partido de exhibición entre un cuadro uruguayo y uno con un cuadro uruguayo. Con lo cual la iniciativa quedó vir-

tualmente desechada al conocerse la resolución de la Asociación Central en orden a que los clubes tenían la obligación de poner a los jugadores seleccionados a disposición del entrenador Francisco Hormazabal, a partir del día 28, sin aceptarse excusa alguna. Esto, y el alto precio en que cotiza Independiente sus actuaciones —se mencionan la suma de 15 mil dólares o su equivalente en moneda argentina— son las razones que malogran la interesante iniciativa.

En todo caso, los dirigentes de Universidad Católica mantienen la vigencia de su propósito de organizar una reunión

internacional dentro del receso y para ello están en gestiones para llevar a cabo un programa doble en el mes de agosto, con la intervención de equipos argentinos, uruguayos y brasileños. En el mismo calendario de cuadros extranjeros figura Benfica, el campeón de Portugal, aún cuando es prácticamente imposible solventar el costo casi imposible de solventar.

El torneo cuadrangular, en el que Audax Italiano, Unión Española y Wanderers de Valparaíso, alternarán con Racing de Montevideo, se mantiene a firme para las fechas ya señaladas: 29 de junio, y 3 y 4 de julio, realizándose en el Estadio Sausalito una de las jornadas.



BENFICA, DE PORTUGAL, es uno de los equipos cuyo alto costo dificulta su presentación en Chile, durante el receso del fútbol oficial. En el grabado, una de sus últimas formaciones, entre los que destaca el arquero Costa Ferreira (último de pie); el centrodelantero Eusebio, y el puntero izquierdo Simões.

## UNIVERSIDAD DE CHILE LLEGA EN AREQUIPA PRINCIPIOS DE JULIO



LA MUNICIPALIDAD DE AREQUIPA, que celebra en la primera semana de julio un año más de vida, quiere culminar sus festejos llevando hasta esa ciudad peruana a Universidad de Chile, para que enfrente a la selección local. Junto a los titulares de la "U" viajarán Albán, Coll y Manuel Rodríguez, reservas del cuadro que adiestra Luis Alamos.

## CAMPEONES SUDAMERICANOS DE ATLETISMO RECIBEN HOMENAJE POSTA PEDESTRE DE RENGO

Está en poder de la Asociación Atlética de Santiago, la nómina de la mayoría de los equipos que representarán a los clubes de esa entidad que interverán en el Festival deportivo organizado por el Consejo Local de Deportes de Rengo, en honor a los atletas chilenos que se clasificaron campeones sudamericanos en el Torneo de Janeiro. Carlota Ulloa, Miriam Yutronic, Iván Moreno, Carlos Barón y Ricardo Vidal, serán los invitados de honor al acto que tiene como prueba de fondo una posta de 3x1 200 metros, por las calles centrales de la ciudad de Rengo.

La competencia, en la que se dispondrá el Trofeo Club Aucas, tendrá como recorrido la siguiente: partida y meta, la Plaza de Rengo, para seguir por calle Arturo Prat, Lautaro y Bisquert. Cada relevo dará una vuelta completa a este recorrido.

### UNIV. DE CHILE

Hospital Clínico J. J. Aguirre (Ley 15.076)

Llámate a concurso para proveer el siguiente cargo:

### INSTITUTO DE RADIOLOGIA

Ayudante 2º, Grado 5º, con 36 horas semanales de trabajo. Los interesados deben presentar sus Antecedentes hasta el día 6 de julio, a las 12 horas, en la Dirección del establecimiento, calle San José Dumont N° 999. — LA DIRECCION

### CAMPANA CONTRA EL JUEGO BRUSCO:

## VALDOBINO: "SI LOS ARBITROS HUBIESEREN JUGADO FUTBOL SU LABOR SERIA MAS ACERTADA"

Quien haya jugado fútbol sabe definir perfectamente entre lo que es jugada recta y en la que hay mala intención.

JULIO VALDOBINO, entrenador de Unión Calera, quien al igual que muchos de sus compatriotas argentinos, primero jugó en canchas chilenas y después pasó a ejercer la profesión de director técnico, es quien opina ahora en la campaña de LA NACION, en contra del juego brusco. Expreza:

— Para mí, son los árbitros quienes tienen que ejercer plenamente la autoridad que poseen para frenar todo exceso en las canchas. Son ellos los que deben tomar las riendas del match. Porque si se les sueltan, bueno, puede pasar cualquier cosa.

— Los árbitros tienen que aplicar el buen criterio para establecer lo que es una acción malintencionada, y lo que es una entrada fuerte, pero leal. Asimismo, no deberían, por ningún motivo, aplicar diferente criterio para una misma falta. Porque con ello el jugador afectado, como que se siente autorizado para cobrarse después por sí mismo, en vista que el árbitro no lo protege como tiene que ser.

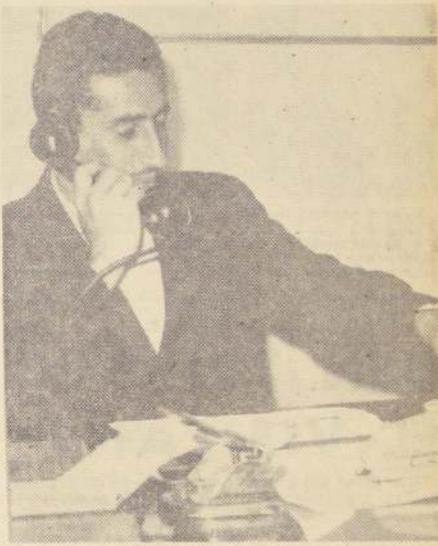
— Es mucho más importante, por no decir vital, que los jueces se preocupen de frenar todo indicio de acción malintencionada, en lugar de estar llamando la atención a los jugadores y haciendo anotaciones en sus libretas por cosas mínimas. Su autoridad, el árbitro tiene que demostrarla en lo trascendental, para la normalidad de un encuentro.

— Sería muy importante que entre los requisitos que se les exigieran a los árbitros se estableciera el de que hayan jugado fútbol. Porque sólo quien ha jugado sabe lo que es una carga leal, y lo que es una acción malintencionada. Estoy seguro que, si muchos árbitros hubiesen sido antes jugadores, su labor sería mucho más acertada y criteriosa.

— El Tribunal de Penaltades es también un colaborador directo del árbitro en materia de sancionar con energía a los jugadores que cometen fallas. Y al igual que en las sanciones de los árbitros, las suyas deberían ser uniformes para un mismo caso. Esto, para que los jugadores cuesten el castigo que les espera por una acción antidportiva. Así los excesos serían, seguramente, menos.

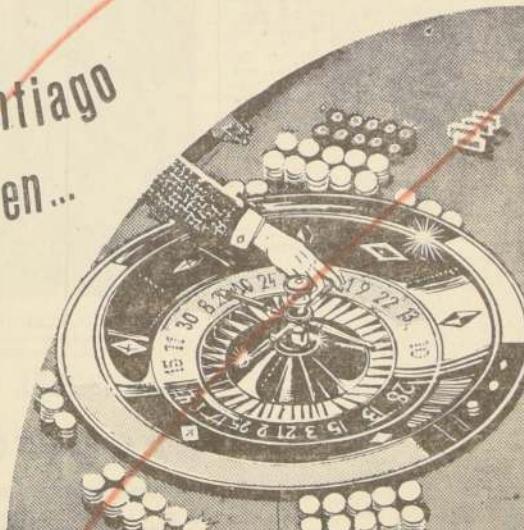
— Nosotros, los entrenadores, hacemos lo que podemos por incluir a nuestros dirigidos la corrección con que deben actuar. Pero, lamentablemente, ya iniciados los partidos, nuestra misión en este aspecto se diluye casi totalmente. Para mí, reitero, los árbitros, principalmente, y también el Tribunal de Penaltades, pueden hacer mucho por frenar, o eliminar del fútbol a los malos elementos.

M. E. C.



PARA EL ENTRENADOR de Unión Calera, Julio Valdobino, el problema se paliaría mucho si los árbitros, habiendo jugado fútbol, supieran actuar con la energía que los casos aconsejan.

**INVIERN** en Santiago  
eterna Primavera en...  
**ARICA**  
CIUDAD DEL SOL



Consulte a su Agente de Viajes o en las Oficinas de LAN-CHILE sobre sus próximas VACACIONES DE INVIERNO EN

**ARICA**  
CIUDAD DEL SOL

Excursiones, programadas con facilidades de pago.

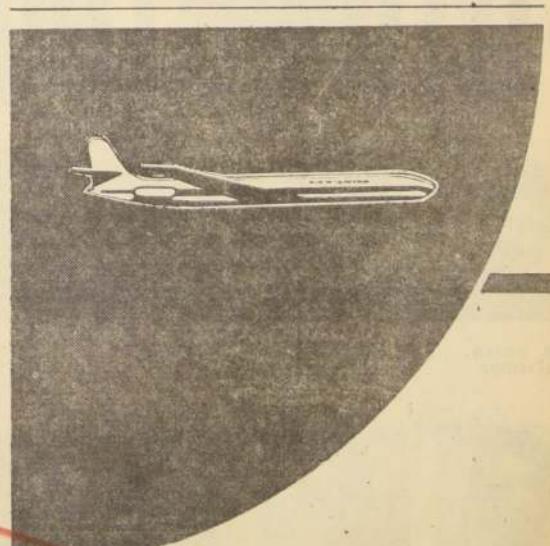
**Magníficos**  
Hoteles. (Casino abierto todo el año). Ambiente Internacional-Lugares Históricos - Hermosas Playas. Diversiones (boites, shows, bailes) Excursiones Valle de Azapa, Tacna (Perú)-Deportes (Natación, Hipica, Pesca). Todos los agrados que Ud. pueda desear los tiene ARICA y además, "EL MEJOR CLIMA DEL MUNDO"

y... QUE CERCA ESTA **ARICA**

por **LAN**!

Sólo 150 minutos a bordo de un silencioso

y confortable **JET** de **LAN-CHILE**



cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

# Fiesta en Iquique: Será Inaugurado Alumbrado en Estadio Municipal

Las torres tienen una altura de 30 metros, con trein ta reflectores cada una de una potencia de mil voltios.

Match entre las selecciones de Iquique y Tocopilla será el número oficial



NERVIO Y MOTOR del alumbrado del Estadio Municipal de Iquique, fue el presidente de la Asociación de Fútbol. Juan Gómez Perlick, quien aparece en el grabado en el homenaje que se le ofreció a Manuel Astorga. Mañana se inaugura con el encuentro entre las selecciones de Iquique y Tocopilla.

TRASANDINO, 1 - COLCHAGUA, 4:

## BUEN TRIUNFO DEL VISITANTE

Los cuatro goles del ganador los señaló el interior izquierdo Albornoz, gran figura del encuentro

CANCHAS: Estadio Trasandino de Los Andes. PAGARON: 2.698 personas. SOCIOS: Trasandino, 515; Colchagua, 230. RECAUDACION: \$ 2.470.500. ARBITRO: Juan Carvajal (Orense).

TRASANDINO (1): Comte; Holz, Peña y Donoso; Baso, Vargas, Barreto, Mejías, Mujica, Ivanovic y Herrera. Entrenador: Ramón Bini.

COLCHAGUA (4): Nazar; Echeverría, Pozo y Mestas; Suárez y González; Becerra, Ripoli, Pérez, Albornoz y Urrieta. Entrenador: Julio Varela.

**GOLES.** - Primer tiempo: Cuando se jugaban recién 40 segundos, Albornoz, de Colchagua, abrió el marcador, al aprovechar que el balón se le soltó al arquero Comte.

Albornoz de nuevo, a los 21 minutos, con violento shut, tras recibir pase de Pérez. Dos a cero finalizó este período.

Segundo tiempo: 10'. Albornoz, por tercera vez, luego de correr desde la media cancha e incluso eludir al arquero Comte, que salió a cortarle el paso.

A los 12', Albornoz, que se alzó como el mejor valor de la cancha, consiguió la cuesta conquista de su cuadro.

Hasta a los 44', de cabea, dio el gol del honor a los dueños de casa.

Una gran ocasión de acercarse a los punteros desperdió en su propio estadio, el elenco de Trasandino de Los Andes, ante Deportes Colchagua.

El sorpresivo y rápido gol de apertura del marcador, en favor de los visitantes sin favor de los visitantes sin

Con el match entre las selecciones de Iquique y Tocopilla se inaugura mañana en la noche el alumbrado del Estadio Municipal de Iquique.

Esta imponente obra, una de las más modernas de Sudamérica, se debe al traje entusiasta y esforzado del presidente de la Asociación de Fútbol de Iquique, Juan Gómez Perlick, quien desde hace más de un año y medio que viene bregando por conseguir esta iluminación para el deporte popular en Iquique, el que se ha visto despojado de todos los campos deportivos de los barrios, por el avance de la construcción que llevó poblaciones y casas a todos esos lugares.

El buen tiempo reinante en todo el año en Iquique permite hacer una inversión de esta naturaleza que va directamente en beneficio de todo el deporte nortino. De estos temas las gestiones del presidente de la Asociación de Iquique tuvo sus frutos. Las autoridades en esa oportunidad escucharon al timonel, mediante el Ministerio de Obras Públicas se iniciaron las pruebas que luego de sufrir algunas variaciones, finalmente fue entregada a Enrique Killeen, quien entrega este alumbrado con un costo aproximado de 300 millones de pesos.

Es la primera vez en la historia deportiva de Iquique que se inaugura una iluminación deportiva constituyendo de esta manera una fiesta sin precedentes en esta ciudad. Las torres tienen una altura de 30 metros con treintas reflectores cada una y de una potencia de mil vatios.

Según los técnicos es el mejor alumbrado de Sudamérica, según declaraciones del presidente de la Asociación de Fútbol luego de esta inauguración, la cancha será empastada, contando para ello con el respaldo de la Ilustre Municipalidad y la ayuda de un técnico húngaro de paso por aquí.

## CICLISMO VIÑAMARINO PIDE LA REHABILITACION DEL VELODROMO DE SAUSALITO

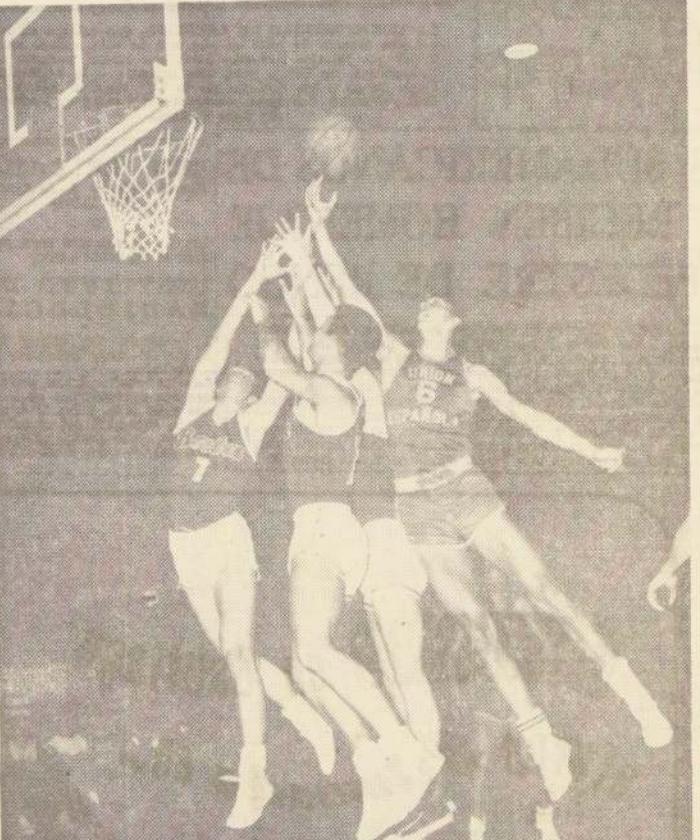
La Asociación Ciclista de Viña del Mar está insistiendo ante el Alcalde, regidores y autoridades de la Municipalidad de Viña del Mar, de que se rehabilite el velódromo del Estadio Sausalito. Exponen los ciclistas viñamarinos que no desean crear problemas, pero que eliminando las tribunas coloca das actualmente sobre el velódromo,

dicho estadio no disminuiría su capacidad. Y que los trabajos de reasfaltado y mejoramiento se harían por cuenta de la Asociación.

Espera la Asociación Ciclista de Viña del Mar que se haga justicia con este deporte. Y que la solución parcial que se dio con ocasión del Campeonato Mundial de Fútbol para



OSVALDO DIAZ, delantero de San Antonio Unido, junto a su compañero de equipo y entrenador, Vásquez, fueron, tal vez, los únicos que se salván de una crítica severa en el encuentro que ayer empataron a 1 gol con Luis Cruz. El partido resultó totalmente carente de atractivos, y los dos jugadores de San Antonio, junto al arquero de Luis Cruz, y el peruanos Delgado, fueron los que mostraron algo más que entusiasmo en la cancha.



TUVO PROBLEMAS UNION ESPAÑOLA cuando Bata estuvo enfermo y luchó en ambos tableros. La escena muestra a Manuel Torres, de Bata, disputando un balón con Lichnovsky y González. Claves triunfos lograron ayer, en Nataniel, Unión y Sirio.

### BASQUETBOL MASCULINO:

## Exagerado triunfo logró

## Unión Española sobre Bata

99-75 fue la cuenta para los rojos, que hicieron 60 puntos en la segunda etapa. En el preliminar, Sirio derrotó a Ferroviario, 77-64.

Sirio y Unión Española fueron los vencedores de la jornada basquetbolística matinal de ayer, al imponerse a Ferroviario y Bata, respectivamente, por la competencia oficial de la Asociación Santiago.

77 por 64, fueron las cifras del match preliminar en el cual Sirio, casi exclusivamente por el excelente rendimiento de sus dos astros, Maximiliano Garafulic y Juan Morales, dio cuenta con exigirse mayormente de Ferroviario.

Ya en los minutos iniciales vio que la defensa ferrovial era incapaz de detener el accionar bajo su tablero del pivot de colonia, Juan Morales, quien nuevamente ratificó sus condiciones de embocador de nota.

No menos brillante fue el cometido de Maximiliano Garafulic, que actuando desde atrás hizo uso de su amplia gama de recursos para encumbrarse en una de las figuras de la mañana.

Por ambos equipos convirtieron:

**SIRIO:** Morscas 29, Garafulic 29, Pizarro 13, Patra 4, y Mitre 2. Total 77.

**FERROVIARIO:** Aguirre 5, Contreras 20, Castro 15, Guzmán 9, León 11 y Túdela 4. Total 64.

Unión Española encontró algunas dificultades iniciales para doblegar a Bata en el encuentro de fondo. Con una defensa zona que evolucionó con bastante éxito, Bata de-

LUIS CRUZ, 1 - SAN ANTONIO, 1;

## EMPATE OPACO Y FRÍO

Galdámez, en el primer tiempo, y Meneses, en el segundo, anotaron los goles.

CANCHAS: Estadio Fiscal de Talca. PAGARON: 1.989 personas. SOCIOS: Luis Cruz, 304; San Antonio Unido, 100. RECAUDACION: \$ 1.917.500. ARBITRO: Mario Lira (Bueno). LUIS CRUZ (1): Zárate, Hidalgo y Farías; Cordero, López, Ríos, Díaz, Galdámez. Entrenador: Guillermo Diag. SAN ANTONIO UNIDO (1): Acevedo, Correa, Roza, Díaz y Canales. Entrenador: Osvaldo Vásquez.

**GOLES.** - En el primer tiempo a los 3' Cordero cedió en buena forma a GALDÁMEZ quien desde la misma linea de entrada a disparo que no pudo ser neutralizado por Acevedo pese a que se "lanzó" en buena forma. En el segundo tiempo a los 13' MENESSES, luego de burlar a varios defensores locales, en jugada muy personal, no tuvo inconveniente en lograr la igualdad, al quedar solo ante la valla curricular.

**EXPULSADOS:** A los 37' de la segunda etapa fueron expulsados Canales y Cortés, por tratar de agredirse mutuamente.

Con el partido entre las oncenas de Luis Cruz y San Antonio Unido, se puso término, en el Estadio Fiscal de Talca, a la decimoprimera fecha del torneo de Segunda División, encuentro que al finalizar igualado a un gol, permitió al cuadro curicano, dejar de Iberia, con quien comparte el último lugar del torneo, ya que igualaron con siete puntos. El otro tanto lo marcó el lanista San Antonio Unido, con este empate quedó a su vez, ocupando el tercer lugar con 12 puntos y a tres de los punteros del campeonato.

Ahora bien, refiriéndonos más concretamente al partido mismo, habrá que decir que fue un encuentro totalmente opaco y frío, muy a tono con el día, y que sólo se salvo en parte por la calidad de los goles que estructuraron el marcador.

Los vencidos quedaron totalmente a su suerte, desde el comienzo que su defensa ofreció un gran aliento ante la valla local y sólo el mismo empeño de Zerga, en el caso argelino, impidió que su gol no alcanzara más que la tención más contenida.

A las órdenes del español, M. Pla, se formaron así:

**BRASIL:** Mangi Bellini, Orlando, Dado, Ademir, Garrincha, Peláez y Rivaldo.

**ARGELIA:** Zera Salem, Melakou, Hachemi Defouni, Soukhou, Mekhloufi, Matem.

**Hockey:** Bata venció a Univ. Católica a Univ. Católica

Bata, de Peñafiel, como tantos por 1 al principio controló el centro de Universitario. Con totalidad el Campeón Monarca abrió el marcador.

Con este partido Bata de Curicó a ocupar el primer puesto del torneo, junio a la quinta plaza en el quinto torneo. Leon Prado, ambaro de invictos.

Los restantes resultados de los encuentros pueden los diferentes divisiones los siguientes: Instituto, Universidad Católica, Juvenil, Bata 2, Universidad Católica 4, Audax 2, Segunda División: Bata 9, Universidad Católica 10; Estadio Unión 5; Estadio Español 5; Federación 1.

River Plate de puntero en fútbol argentino

Buenos Aires - Se cumplió hoy la fecha 17 del Campeonato Nacional de Fútbol amateur, con los siguientes resultados:

Independiente, contra Loriente, cero. Rosario Central, cero. Boca Juniors, dos. Old Boy, dos. Ferrocarril Oeste, uno. Argentinos Juniors, uno. Vélez Sarsfield, uno. Huracán, uno. Pájaro, uno. Gimnasia y Esgrima, uno. Estudiantes de La Plata, uno. Gimnasia Jr., tres.

Encabezaba la tabla los ganadores de las divisiones River con 17; Barnechea, 16; los siguientes: Bata, 15; Oeste y Vélez Sarsfield, 14; Rosario Central, 13; Estudiantes de La Plata, 12; Argentinos Juniors, 11; Independiente, 9; Newell's, 8; San Lorenzo, 7; Pájaro, 6; Gimnasia y Esgrima, 5; Unión Española, 4; Ferroviario, 3; Corralan, 2; Olímpico, 1.

En la etapa de la categoría amateur, ya que el torneo continúa, se jugaban los partidos de la tercera y cuarta división.

Con este resultado, Bata de Curicó a ocupar el primer puesto del torneo, seguido a la quinta plaza en el quinto torneo. Leon Prado, ambaro de invictos.

Los restantes resultados de los encuentros pueden los diferentes divisiones los siguientes: Instituto, Universidad Católica, Juvenil, Bata 2, Universidad Católica 4, Audax 2, Segunda División: Bata 9, Universidad Católica 10; Estadio Unión 5; Estadio Español 5; Federación 1.

River Plate de puntero en fútbol argentino

Buenos Aires - Se cumplió hoy la fecha 17 del Campeonato Nacional de Fútbol amateur, con los siguientes resultados:

Domingo Rubio aspirante nacional que defendió Rubén Barrios, el título del campeón de Chile de los medios nacionales, Luis Valenzuela.

Valenzuela ha jugado hasta el peso de peso para poder cumplir con una de las cláusulas del contrato que establece la pelea y que dice que como máximo ambos hombres deben pesar 65.500 kilos.

Rubio, por su parte, que también estaba haciendo lo que

quería, se presentó en el combate que el 18 de junio se celebra en el Estadio Olímpico, en el que el boxeador chileno, Luis Valenzuela, con su peso medio, llega en buenas condiciones.

## FOTO-FUTBOL



M. ROJAS (Everton)

L. VARGAS (A. Italiano)

W. JIMENEZ (Colo Colo)

J. MORIS (Palestino)

E. GODOY (San Luis)

A. PACHECO (La Serena)

G. MEDINA (Rangers)

V. SANTIS (Magallanes)



# ¡Y SI LO DICEN LOS QUE SABEN, POR ALGO SERÁ: "FOTO-FUTBOL" PRENDIO EN EL CORAZÓN DEL HINCHA

Muy bien recibida la determinación de los organizadores del Concurso FOTO-FUTBOL de rebajar en dos ejemplares el total de cuatro, para tener así derecho a una cartilla de promoción.

A la correspondencia, que es muy nutrida, se unieron ahora los llamados telefónicos, de preferencia lectores de Santiago. En ellos se nos asegura que, el hecho de que ahora sean dos diarios en lu-

gar de cuatro los que dan derecho a una cartilla de promoción, redundará en beneficio, no tan sólo de los concursantes, sino que también en el éxito mismo del concurso, que ya pasa por ser el más atractivo del país.

## APLAUDEN INICIATIVA DE "LA NACION"

Ayer presentamos la silueta del cotizado comentarista de la televisión y la

radio chilenas Sergio Brotfeld, quien expresó su satisfacción por la realización del Concurso FOTO-FUTBOL.

Su opinión, unida a la de otros experimentados comentaristas de fútbol de Chile, servirá entonces para que la opinión del éxito de FOTO-FUTBOL se generalice, constituyendo, sin duda alguna, un motivo más de atracción dentro de las actividades deportivas del país.

## MAÑANA SE INICIA EN LIMA EL SUDAMERICANO DE FUTBOL ENTRE COLEGIOS DE SEIS PAISES

LIMA, 17 Paraguay y Perú. (ANSA).— Ya se encuentran en la capital peruana todos los equipos participantes en el primer Campeonato Sudamericano Estudiantil de Fútbol. Son estudiantes de los principales institutos de enseñanza de Argentina, Chile, el de Nuestra Señora de la Asunción, Brasil, Bolivia,

Paraguay y por la Asociación Guadalupana, integrada por los ex alumnos del Centenario Centro de Estudios.

El torneo se iniciará el sábado a las 14, hora local, en el Estadio Nacional, reabilitado especialmente para dar lugar a este campeonato.



Los lectores preguntan, FOTO-FUTBOL responde: "...para obtener un cupón hay que enviar dos ejemplares de LA NACION o su equivalente en dinero. O sea, que para obtener una foto a color del equipo preferido hay que enviar, su valor o los cupones".

Hector Fuentes C.— Argomedio 303, San Fernando.

**RESPUESTA.**— Don Héctor: las bases del concurso, en su punto sexto, expresan a la letra: "Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando cuatro ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción".

El punto siete, dice: "Los lectores de provincias, deberán remitir, certificado, las cartillas, 250 pesos para franqueo de dos diarios, por cada cartilla X, como si todo esto no bastara, diríjimos después en la misma sección que, para obtener cartillas de promoción basta que se remita su valor en estampillas".

¿Qué es entonces lo que no está claro, don Héctor?

"...a los que vivimos en provincias nos resulta demasiado lo que vamos a pagar en franquicia, ya que nos gustaría ocho fotos de diferentes equipos y para lograrlo hay que disponer de 48 cartillas y 96 ómnibus, lo que equivale a un dineral. ¿Por qué no ponen un cupón en el diario? José Sepulveda Salvo y Eduardo Soto Q., La Serena".

**RESPUESTA.**— Cuando decidimos que en lugar de los diarios certificados, se remitiera su valor en estampillas, lo realizamos en el bien entendido que ello, significaba un enorme ahorro para el concursante. No envíen 96 diarios por correspondencia. Envíen solo su valor, y en estampillas, en dinero efectivo. Veían entonces que los problemas que se les plantean en estos instantes habrá desaparecido.

...pero muy a pesar nuestras ilusiones no llegaron los cupones numéricos cuando en total enviamos 118 cartillas completas".

"Este año, nuevamente va-

...nir si quieren los que se han quedado sin los jugadores que me son indispensables para completar mis cartillas".

José Cruces Riquelme, Santiago Aldea N° 322, Collipulli.

**RESPUESTA.**— Don José: Como le enviamos las fotografías dos días antes de que salgan publicadas? Es lo mismo que usted nos pide que le remitamos un diario del día 18 de enero mes, cuando sólo estamos a 12...

Lo que podría hacerse es enviarle las fotografías que usted no pudo recortar por no tener su diario y entonces quedarse al día 31 de diciembre.

Muchas gracias don José por sus conceptos. En realidad, FOTO-FUTBOL es uno de los mejores concursos chilenos de la actualidad.

Mañana, continuaremos dando a conocer más correspondencias llegadas a BUZON

## DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### MAQUINAS DE OFICINA

Se solicita PROPIEZA PUBLICA N° 164, por las máquinas de oficina que a continuación se indican destinadas a la CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES.

- 2 MAQUINAS CALCULADORAS ELECTRICAS AUTOMATICAS.
- 2 MAQUINAS SUMADORAS ELECTRICAS.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el extranjero de esta Dirección, de 9:30 a 12:30 hrs. Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados, en la Sala de Propuestas Públicas (Amunátegui N° 66, cuarto piso), el día

6 de julio de 1965, a las 16:30 hrs.

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovisionamiento del Estado no aceptará ofertas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Las siguientes son las bases del concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regalará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios más:

1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas deseas con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores titulares y suplentes, y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.

2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores, ya están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizar para pegar las fotografías, serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tumba de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES DE LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimo de 6, las que al ser canjeadas, darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número por cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas, anulan su opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no así al cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho a un cupón por cada cartilla.

## BASES DEL CONCURSO

### • Canje de Cartillas:

SANTIAGO: "LA NACION", Agustinas 1269 - Casilla 81-D.  
VALPARAISO: Correspondencia "LA NACION" - Avenida Blanco N° 1161.

5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, del 1.001 al 50.000, e irá indicada en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para comprar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.

6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando 4 ejemplares de nuestro diario

por una cartilla de promoción, la que no llevará nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilecciones.

7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, \$ 250 para franquicia y dos diarios por cada cartilla. Los que deseen cartillas de promoción deben acercarse al punto 6.o del Concurso. Los envíos, por correo, deben hacerse a Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

8.—El concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasellos de Correos, registre como fecha de expedición de la carta, la del 30 de noviembre de 1965.

9.—El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

## A SANTOS LE COSTO GANAR A UNIVERSIDAD DE MEXICO POR 2-1

MEXICO, 16 (UPI).— En un partido que en sus primeros minutos se vio carente de emoción, en vista del poco empuje que ambos equipos ponían en el desarrollo de sus jugadas, Santos de Brasil derrotó a Universidad de México por dos goles a uno.

Las acciones comenzaron a tornarse intensas en el momento en que los universitarios lograron abrir el marcador, a los 36 minutos del primer tiempo, siendo autor del tanto el extremo derecho Elias Muñoz.

A partir de ese momento, los brasileños pusieron mayor impulso a su línea de ataque, formada por Oscarito, Toninho y Abel, y por el de lo cual en los dieciocho minutos que faltaban para que terminara el primer periodo no lograron perforar la línea mexicana.

Al salir a la cancha para el tiempo complementario, los brasileños hicieron dos cambios en su alineación inicial, poniendo a Mengalvio en lugar de Salomao, y a Serginho por Dorval; a los 32 minutos de juego, Pepe entró a suprir a Abel.

Por su parte, la escuadra mexicana salió con un cambio, poniendo a José Luis González en lugar de Carlos Guillermo, y a los 20 minutos, Elias Muñoz, que había sido autor del gol inicial del primer tiempo, que abandonó la cancha lastimado en una pierna, reemplazándolo Alejandro Acosta.

Los brasileños salieron dispuestos a poner todo lo que estuviera de su parte para que el marcador no les fuera

verso, y fue así como a los 30 minutos del 2º tiempo Toninho logró anotar el gol de empate, y luego Pepe, a los 33 minutos, dio el gol de la victoria a su equipo.

Iberia celebra optimista su treinta y dos años de vida

Mañana tendrá su cumpleaños de aniversario y en ella esperan iniciar la ruta de la recuperación deportiva, al aunar opiniones junto a la mesa cordial viejos y jóvenes miembros de la institución en forma ininterrumpida.

Este año más de cuenta a Iberia con su ritmo invariable de amistoso afectado, sin embargo, delicada enfermedad aqueja a Iván Mayorga, mayormente, como lo mencionó, debido a que ese jugador, está lesionado por el lazo emotivo que se ha formado entre sus mejores jugadores, que su juvenil elenco representativo habrá de salir de esta incómoda situación, en la segunda rueda, ya que para esa ocasión contará con varios de sus mejores jugadores, que han estado lesionados.

DISTRIBUIDO POR:  
ANTIVERO  
Av. V. Mackenna 264



UN AUTO 'FIAT' 600.0 DE PREMIO PARA USTED

NO DEJE CONCURSAR

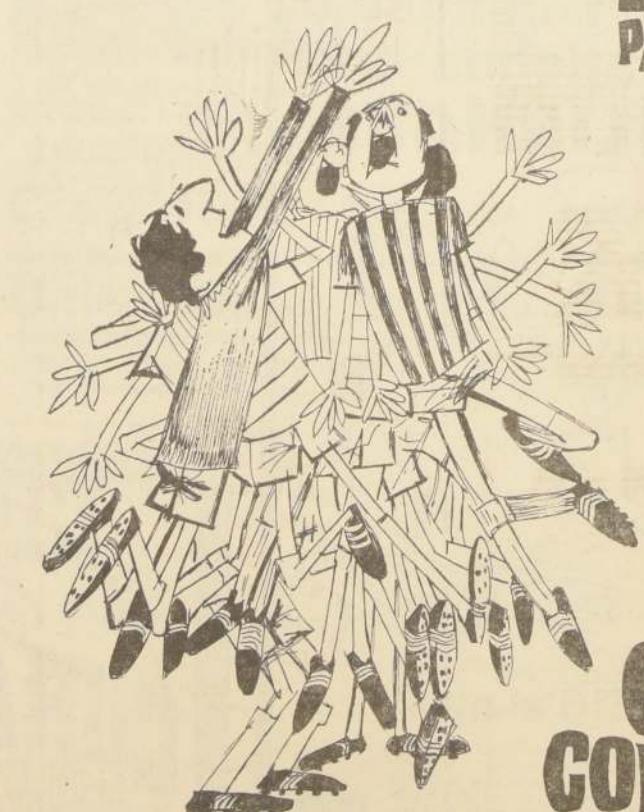
SUS BASES PERMITEN AMPLIA PARTICIPACION PUBLICA POR TANTAS PERSONAS COMO CARTILLAS DAN LLERAN. NO HAY DEDICACIONES CLAVES.

LAS FOTOGRAFIAS DE LOS FUTBOLISTAS DE LOS EQUIPOS DE LA DIVISION HONOR SE ESTAN PUEBDO EN IGUALDAD DE DEDICACIONES Y SIN EXCEPCIONES DEDICACIONES TAMBIEN ESTAN DEDICACIONES DEL PUBLICO

LEA LAS BASES EN SUS CARTILLAS EN LA NACION.

MILLONES DE PESOS EN JOSOS PREMIOS.

GRAN CONCURSO  
FOTO-FUTBOL '65



FEDERICO VAIRO

Plata de Buenos Aires, y pasó a integrar la delegación argentina. Carrizo, Lombardo, Delgado, Vairo. La misma del desastre frente a Checoslovaquia, que había vivido encerrada en su torre de marfil tantos años, o se renovaba o moría futbolísticamente.

Mientras se registraba el proceso evolutivo del gaucho, los hinchas le hicieron la vida imposible a los que "sonaron" en Suecia, y Vairo prefirió rumbo a Chile y ancló en el equipo "All Stars" de Higgins, de Jaime Ramírez, Storch, René Orlando Meléndez y Rodríguez y otros. Higgins se fue al descenso, pero volvió este año, y con Federico Vairo en la maza, pronto.

Y al volver el concurso FOTO-FUTBOL, también las atracciones entre los hinchas que se apretaron para cortar su figura e insertarla en las planillas de premio.

MATRIMONIO

EN LA IGLESIA

EN LA ALTA

EN LA MESA

EN LA CUMBRA

## NOTAS SOCIALES

MATRIMONIO OLIVOS MARCHANT-VALENZUELA CAREY.—



LA IGLESIA DE LOS PADRES FRANCESES fue bendecido ante numerosa comitiva, el matrimonio de la señorita Mariluz Valenzuela Carey con el señor Carlos Olivos Marchant. En el grabado, los novios, después de la ceremonia.

## PASTORAL HOSPITALARIA, DOPACIÓN DE LIBROS.—

Las personas que posean libros, revistas, textos de estudios, etc., que ya hayan leído y no les sirvan, pueden obsequiarlos a la biblioteca del enfermo, ubicada en el Palacio Arzobispal, Plaza de Armas 444, segundo piso, oficina 13.

## BAUTIZO.—

Ha sido bautizada María Magdalena, hija del señor Fernando Concha Alvarez y de la señora Elvira Yarrázaval de Concha. Fueron sus padrinos, el señor Luis Yarrázaval Sánchez y la señora Mercedes Torrealba de Yarrázaval.

## CIRCULO NAPOLEONICO.—

Con motivo de conmemorarse el 150º aniversario de la Batalla de Waterloo, el Círculo Napoleónico ha organizado, con la colaboración de la Academia de Guerra, un ciclo de charlas de la época de Napoleón que comenzarán hoy, a las 19 horas, en la sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercero piso, con una disertación a cargo de don Julio Valdés Fernández, titulada: Waterloo.

## COMIDA.—

Don Raúl Díaz Vial y señora Isabel González de Díaz ofrecieron en su residencia una comida a un grupo de sus relaciones, a la que asistieron, entre otras, las siguientes personas:

Luis Lira Montt y señora Josefina Camino de Lira, Sergio Martínez y señora María Angélica Barayón de Martínez, Ignacio González Pérez y señora Paulina Alcalde de González, Jorge Covarrubias Ortíz y señora Ana Pérez Cotapao de Covarrubias, Carlos Ossandón Guzmán, María Luisa Ovalle Rodríguez, Rafael Reyes Reyes, María Luisa García Huidobro Ortega, Salvador Valdés Morandé, Julia Pérez Cotopas Edwards.

## EN NUEVA YORK.—

Se encuentra en Nueva York, donde se radicará por un temporadón, la señorita Francisca Orrego Dumas.

## MATINE INFANTIL.—

Con motivo de su cumpleaños, Adriana Lira Guzmán ofreció una matiné infantil, en su residencia, a un grupo de sus amigas.

## MEMORIAL MARÍA LUISA LANIN DE FUENZALIDA.—

En motivo de cumplirse el tercer aniversario del fallecimiento de la señora María Luisa Lanin de Fuenzalida, se oficiará en su memoria, una misa por el descanso de su alma, hoy a las 10 horas, en la Iglesia de Agustín.

## GUARDAPOLVOS

blancos, para hombres,  
todas las medidas y  
modelos  
E\$ 11.95

FABRICA DE ROPA  
ALFONSO RUSSO A.  
AV. ESPANA 141 - FONO 90362



Un viaje por mar...

## DESCANSA

Y para descansar viajando, hágalo con tranquilidad por vía marítima, con "ITALIA" de y su transatlánticos italianos, su cocina exquisita, su atención esmerada y su ambiente de distinción incomparable.

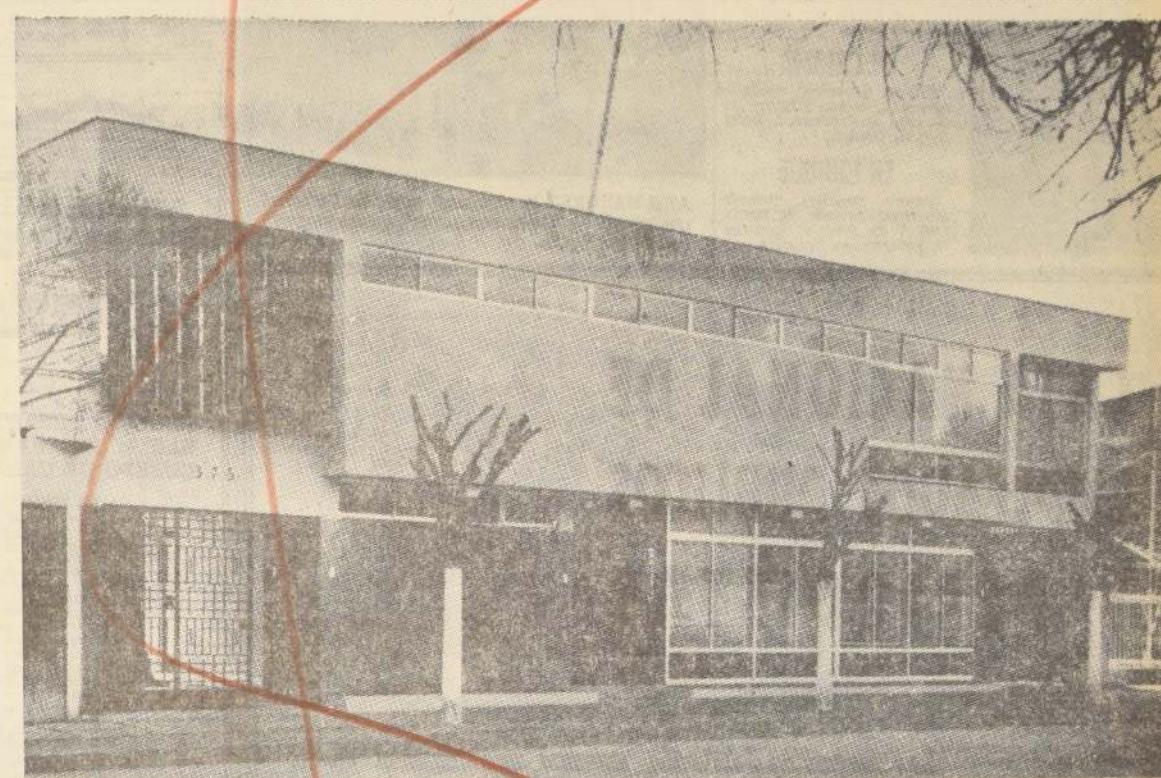
VIAJE POR MAR... Y

aprenda a gozar de la vida!

## PROXIMAS SALIDAS

DESDE VALPARAISO, VIA PACIFICO  
VERDI ..... 28 de Junio  
ROSSINI ..... 21 de Julio  
DESDE BUENOS AIRES - VIA ATLANTICO  
GIULIO CESARE ..... 12 de Julio  
AUGUSTUS ..... 30 de Julio

italmar  
SANTIAGO, AGUSTINAS 1004, FONO 82288  
VALPARAISO, ERRAZURIZ 401, FONO 59021



MAS PROGRESO PARA CHILE

## NUEVA PLANTA TELEFONICA EN BUIN

Continuando con su plan de ampliaciones, la Compañía de Teléfonos de Chile inaugura hoy una nueva planta telefónica en la localidad de Buin, que es la trigésima novena que entra en funcionamiento desde que se inició en 1958 el programa de expansión de las instalaciones de la empresa. La planta a batería central que entra hoy en funcionamiento reemplazará a la de magneto que allí existía y aumenta aproximadamente en un ochenta por ciento la capacidad de líneas. La instalación de esta Central Telefónica, considerando la construcción de un nuevo edificio, los equipos y el tendido de la red externa, postaciones, cables, etc. ha tenido un costo de E\$ 510.000.- (quinientos diez millones de pesos). El plan de ampliaciones ha significado hasta esta fecha una inversión superior a los NOVENTA Y CINCO MILLONES DE DOLARES (US \$ 95.000.000.-) una de las mayores que haya efectuado una empresa privada en el país, en el transcurso de los últimos años.

## COMPANIA DE TELEFONOS DE CHILE



Usted  
También  
Puede Ilevarlos...

## Señor Automovilista:

Cuando usted se dirige a su trabajo, puede encaminar a un niño hacia la escuela, sin necesidad de apartarse de su ruta acostumbrada. Colabore con el Plan Educativo, inscribiéndose en la Campaña Voluntaria de Transporte Escolar.

Entregue sus datos en:

TODAS LAS COMISARIAS  
DE SANTIAGO, PUESTOS  
INSTALADOS EN PLAZA  
BULNES  
TELÉFS: 86426 Y 80056.



Campaña Voluntaria de Transporte Escolar



# BALLET FOLKLORICO NACIONAL HUNGARO

(Primer Programa)

por CLAIRE ROBILANT

El primer programa de abono que el Ballet Folklórico Nacional Hungraro presentó en el Teatro Municipal se tituló "Rapsodia Hungrara" y sirvió por sobre todo para ambientar al público, que en su gran mayoría desconocía las tradiciones milenarias de Hungría. De acuerdo con la leyenda, dos caballeros errantes, Hunor y Magyar, descubrieron las hermosas llanuras húngaras y se establecieron allí con sus tribus. Aún hoy los húngaros demuestran su amor por la vida al aire libre y por la "pustza", como llaman a sus inmensas llanuras, que han inspirado a numerosos artistas.

La danza nacional más popular es, sin duda alguna, las Csardas, que se bailan desde hace siglos. El primer programa del Ballet Nacional Hungraro era basado en su parte ballada, casi exclusivamente en este baile tradicional. Los hombres, sobre todo, saltan y giran, mientras las mujeres ejecutan el tradicional paso comenzando lentamente, acelerando luego el ritmo creciente del baile.

Los bailes en este programa de apertura estaban cuidadosamente preparados y componíanse como "Duo de Kállai", "Baile de Estandartes de Pastores", "Baile de Botellas", "Anochecer en la Hilandería", "Rosa Amarilla" y "Nupcias de Ecsér", demostrando la habilidad del coreógrafo para presentar de una manera simple, pero impresionante y de un modo teatral exquisito, los tradicionales temas folklóricos del pueblo húngaro.

Las escenas de la Ceremonia Nupcial, en especial, constituyeron un logro muy hermoso de adaptación teatral del folclor. Aquí ha sido resumido, sin desvelar los detalles más esenciales, un ritual que se prolonga por lo general por varios días en estos pueblos. Des-

de los solemnes preliminares para la novia y el novio, hasta el momento lírico del primer encuentro y de la ceremonia misma, se ha elaborado una pequeña obra de arte. Los bailarines demostraron en todo momento dignidad aristocrática, gracia y un abandono total en sus danzas.

La excepción fue el cuadro de los Bailes Gitanos Hungraros, que fue de escasa calidad artística, lleno de lugares comunes e incluso un tanto vulgar.

De calidad extraordinaria se presentó el coro mixto, que comunica emoción y ambiente con sus canciones de Bartók, Bérdy, Kálmán y Béla, a través de profundas, amplias y distinguidas voces. Los cantantes se sumergen totalmente en el ambiente, estilo y carácter requeridos por cada canción (incluso de aquella tonada muestra "Mi Bandera Chilena", interpretada en el más puro castellano).

El conjunto orquestal presentó igualmente el rico material musical del pueblo húngaro, si bien el programa no incluyó esta vez y aparte de la Música de Szeik de Transilvania, composiciones muy originales. Fueron más bien composiciones de repertorio para demostrar como una introducción al resto de los programas, la destreza y disciplina de los extraordinarios músicos.

Quedan por ver todavía dos espectáculos diferentes dentro del abono. Por el momento podemos dejar constancia que se trata de un conjunto sobresaliente, que busca preservar la autenticidad folklórica del programa diseñado tanto para el entretenimiento como igualmente para exhibir la riqueza del arte tradicional del pueblo húngaro.



ARTISTAS DEL BALLET NACIONAL HUNGARO, intérpretes del cuadro "Nupcias de Ecsér".

## EL SEÑOR X. B. 17.



### CINES (HORARIO FIJO)

**ASTOR**, Estado 257 (392112).— 15 y 22 horas: América... Ámerica, EE. UU., drama, mayores de 18 años.

**BANDERA**, Bandera 76 (89111).— 14, 19 y 22 horas: Oro y Puerto, Inglesia Comedia, Mayores de 18 años.

**CALIFORNIA**, Tránsito 1884 (490181).— 15, 19 y 22 horas: 10 y 22.13 horas: Los hermanos Karanov, Not y agregados, mayores de 15 años.

**CINE ESPAÑA**.— 16, 18, 19 y 22 horas: La relación del Chamorro, España Comedia, Mayores de 14 años.

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555).— 13, 15, 16, 18, 19 y 22 horas: La septimana aurora, EE. UU., Acción Aventuras, Mayores de 18 años.

**DUCAL**, Avenida 777 (35275).— 14, 15, 19 y 22 horas: Cleopatra, EE. UU., Colores, Mayores de 18 años.

**EGASA**, Los Guindos 3308 (471026).— 19 y 22 horas: Buda, Japonesa, drama, mayores de 14 años.

**EL GOLE**, Apolo 614 (480046).— 19, 15 y 22 horas: La séptima aurora, EE. UU., acción, aventura, mayores de 18 años.

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (300203).— 15, 18, 19, 22 y 23 horas: Hamlet, Noticiero y agregados, mayores de 14 años.

**HUERFANOS**, Huérfanos N.º 920 (33555).— 19, 12 y 22.15 horas: Un disparo en la sombra, EE. UU., Comedia, Mayores de 18 años.

**IMPERIO**, Estado 235 (397360).— 14, 18, 19, 22 y 22.15 horas: Un disparo en la sombra, EE. UU., Comedia, Mayores de 18 años.

**LOS CONDES**, Noruega N.º 636 (449407).— 10, 15 y 22 horas: Festival de Greta Garbo, Not, humor, Not y agregados, EE. UU., drama, mayores de 18 años.

**LAS LILAS**, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 13, 15 y 22 horas: Palacio, Italiana, Comedia, Mayores de 18 años.

**LIDO**, Huérfanos 134 (34266).— 14, 19 y 22 horas: Hebeleos de las mujeres, Italiana, Comedia, Mayores de 18 años.

**LO CASTILLO**, Viscaya 2284 (451985).— 15, 18, 19 y 22 horas: El intruso inocente, EE. UU., Acción, suspenso, Mayores de 18 años.

**METRO**, Bandera 179 (67931).— 13 y 22 horas: Los hermanos Garbo, Not, humor, Not y agregados, EE. UU., Acción, suspenso, Mayores de 18 años.

**PACIFICO**, Huérfanos 147 (67931).— 14, 19 y 22 horas: El Pibe, J. de Dios, Vial 1299 (43116).— 13, 15 y 22 horas: Pedro de Valdivia 1713 (49048).— 18, 20 y 22.15 horas: Festival de Greta Garbo: Reina Cristina, EE. UU., comedia, mayores de 18 años.

**REAL**, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Hablamos de mujeres, italiana, comedia, mayores de 21 años.

**RECOLETA**, Recoleta 937 (37313).— Rotativo desde las 11 horas: Pilpér y los piratas, Piratas que riens, Prólogo del amor.

**REFÚBLICA**, República 239 (93513).— Rotativo desde las 11 horas: La voz calida de Manolo Guerra, Gran Festival Chileno-Español: Esther Sore, Camila, Pepe Pato, Domingo 20 en el T. Caupolicán.

**RIVIERA**, Diagonal Cervantes 802 (36002).— Rotativo desde las 12 horas: Los amores de Mesalina, Cuento por Texas, El último tren.

**ROMA**, San Diego 236 (67238).— Rotativo desde las 14 hrs.: Pilpér y los piratas, Primer querido.

**IMPERIAL**, San Diego 1344 (51112).— Descenso del personal.

**LIBERTAD**, Vivaceta 1564 (381827).— Rotativo, cerrado por reparaciones.

**MADRID**, Charabuco 32.C (28887).— Rotativo desde las 13 horas: La pantera rosa, El gran asesino, Not y agregados, Mayores de 18 años.

**HOLLYWOOD**, Irrarrázaval 2806 (42289).— Rotativo desde las 14 horas: Good By Charlie, EE. UU., Comedia, May, 18 años.

**REX**, Huérfanos 735 (31143-31144).— 15, 19 y 22 horas: La vida caliente, Mayores de 21 años.

**BULEVÁR**, Huérfanos 879 (31603).— Rotativo desde las 14 horas: Los súper-súper, autor, EE. UU., Acción, suspenso, Mayores de 18 años.

**IDEAL CINEMA**, Mapocho 4113 (73134).— Rotativo desde las 14 horas: Los amores de Mesalina, Cuento por Texas, El último tren.

**LO FRANCISCO**, Carabineros 4804 (38755).— Cerrado por reparaciones.

**MAURICIO**, Charabuco 32.C (28887).— Rotativo desde las 13 horas: La pantera rosa, El gran asesino, Not y agregados, Mayores de 18 años.

**RIVIERA**, Diagonal Cervantes 802 (36002).— Rotativo desde las 12 horas: Los amores de Mesalina, Cuento por Texas, El último tren.

**MAIPÚ**, San Pablo 4231 (93050).— Rotativo desde las 14 horas: El emboscado mortal, El justiciero vengador, Vacaciones en Acapulco.

**SAN ANTONIO**, San Antonio 235 (33005).— Rotativo desde las 13 horas: Solamente por amor, Not y agregados, Mayores de 18 años.

**HERCULES**, San Antonio 235 (33005).— Rotativo desde las 14 horas: La lata de los delincuentes, Not y agregados, Mayores de 18 años.

**HERCULES**, San Antonio 235 (33005).— Rotativo desde las 14 horas: La lata de los delincuentes, Not y agregados, Mayores de 18 años.

**SAN MARTÍN**, Avda. B. O'Higgins 776 (33357).— Rotativo desde las 14 horas: El Revólver san griano, La bella Lola.

**SAN NICUELA**, Avda. B. O'Higgins No 1203 (33303).— Rotativo desde las 14 horas: Viaje al septimo planeta, Príncipes queridos, Hombre de verdad.

**SANTA FE**, San Diego 1950 (35102).— Rotativo desde las 14 horas: El guerrero invicto, La historia del amor, Cándido.

**SANTA ROSA**, Santa Rosa 2890 (50865).— Rot. desde las 14 horas: La máscara purpura, Drama en el cielo, Los peregrinos.

**SANTIAGO**, Merced 229 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Los imitadores, Salario criminal, Elección trascendental.

**MISTRAL**, San Diego 279 (33994).— Rotativo desde las 13 horas: Tres rostros para el miedo, Urge doctor, Retrato en acuarela.

**MINERVA**, San Pablo 2226 (31644).— Rotativo desde las 12 horas: Pasiones secretas, Los imitadores, Salario criminal, Elección trascendental.

**MINERVA**, San Pablo 2226 (31644).— Rotativo desde las 12 horas: Pasiones secretas, Los imitadores, Salario criminal, Elección trascendental.

**MISTRAL**, San Diego 279 (33994).— Rotativo desde las 13 horas: Tres rostros para el miedo, Urge doctor, Retrato en acuarela.

**SANTO DOMINGO**, Merced 772 (382845).— Rotativo desde las 11 horas: El Pibe, Y. Armas al hombre, EE. UU., cómica, mayores de 18 años.

**MONACO**, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 13 horas: El gran escape, Amarga victoria, La pantera rosa.

**BLANCO ENCALADA**, Blanco Encalada 2630 (91787).— Descanso del personal.

**CAPRI**, Monjitas 825 (38244).— Rotativo desde las 14 horas: Ratas, Not y agregados.

**MONUMENTAL**, Avda. B. O'Higgins 404 (36155).— Rotativo desde las 14 horas: Los amores de la muerte, La sequoya del espíritu.

**NACIONAL**, Independencia 401 (372594).— Rot. desde las 14 horas: Los amores de la muerte, La sequoya del espíritu.

**MODERNO**, Gran Avenida 454 (253), La Cisterna (36155).— Rot. desde las 12 horas: Un cumpleaños con diablos, Visita a la mesa de dominó, Amores clandestinos, La sequoya de Hawái, Yo Cap. "C'mon de Oregon".

**MONACO**, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 13 horas: El gran escape, Amarga victoria, La pantera rosa.

**SELENE**, San Dionisio 238 (36132).— Rot. desde las 14 horas: Vuelta al norte, Not y agregados.

**SANTA ROSA**, Santa Rosa 2890 (50865).— Rot. desde las 14 horas: La máscara purpura, Drama en el cielo, Los peregrinos.

**SANTIAGO**, Merced 229 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Un disparo en la sombra, EE. UU., cómico, mayores de 18 años.

**SAO PAULO**, Merced 772 (382845).— Rotativo desde las 11 horas: El Pibe, Y. Armas al hombre, EE. UU., cómica, mayores de 18 años.

**SELENE**, San Dionisio 238 (36132).— Rot. desde las 14 horas: Vuelta al norte, Not y agregados.

**TOLEDO**, Huérfanos 1313 (32839).— Rotativo desde las 14 horas: Un cumpleaños, Not y agregados.

**IVOLI**, Huérfanos 727 (32839).— Rotativo desde las 11 horas: El tesoro del lago de plata, Not y agregados.

**VALPARAISO**, Independiente 2199 (36128).— Rot. desde las 14 horas: Los ríos de Bataal, EE. UU., Acción, Mayores de 18 años.

**COLON**, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 14 horas: El intruso inocente, Brujerías, Rio Conchos.

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (36073).— Rotativo desde las 14 horas: Hablamos de mujeres, Italiana, Comedia, Mayores de 18 años.

**DANTES**, J. Whittemore N.º 38 (36129).— Rotativo desde las 14 horas: El tesoro del lago de plata, Not y agregados.

**ESMERALDA**, San Diego 1032 (36129).— Rotativo desde las 14 horas: Los pajes, Not y agregados.

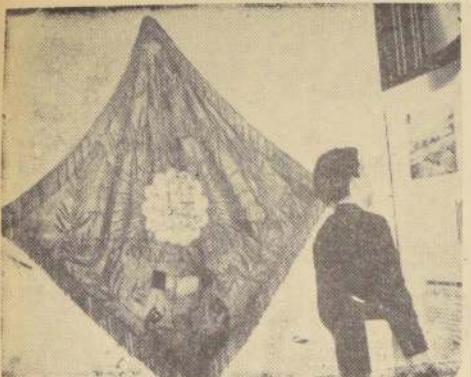
**GRAN AVENIDA**, G. Allende 4830 (36103).— Rotativo desde las 14 horas: El intruso inocente, Brujerías, Rio Conchos.

**NOVEDADES**, Cuelo 297 (34394).— Rotativo desde las 14 horas: Los piratas de Tortuga, Can. Cine, Clase semanal en globo.

**O'HIGGINS**, San Pablo 2285 (32839).— Rotativo desde las 14 horas: La pantera rosa, El gran escape.

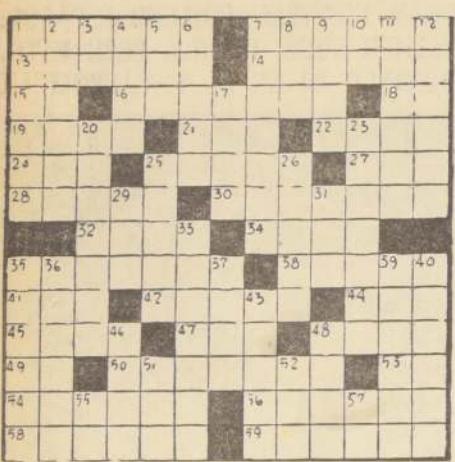
**NAVIA**.— Rot. desde las 14 hrs.: Express Internacional 349. El Cid.

**NOVELADES**, Cuelo 297 (3439



UN SIGLO DE HISTORIA SOCIAL DE CHILE 1850-1950.  
—Gran éxito de público ha adquirido la Primera Exposición de Historia Social de Chile, en la que se encuentra la mayor parte del material histórico de un siglo, que abarca el período 1850-1950. EN EL GRABADO, se aprecia un antiguo estandarte de la Unión de Tipógrafos de Santiago, con la fecha de 1853.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES:

- Vestitura talar que usan los eclesiásticos.
- Cerdas de algunos animales.
- Cerros aislados que dominan un llano.
- Hiciera mal de ojos.
- Art. determinado neutro.
- Vuelve simple o tonto a uno.
- Prefijo privativo.
- Arbusto leguminoso del que se extrae una madera colorante azul.
- Soga de esparto trenzada, que sirve para liar.
- Origen o linaje.
- Alimento hecho de harina.
- Cuerda o correa con que se atan varias cabellerías una tras otra.
- Gran extensión de agua salada.
- Que tiene alas.
- Saludable.
- Tumor óseo.
- Pala que usan los zapadores.
- Participio de alisar.
- Lonja de jamón.
- Segundo hijo de Noé.
- Fam. Vana ostentación en el porte, palabras o acciones.
- En la mitología fenicia, la primera mujer.
- Paraiso terrenal.
- Percibí un olor.
- Cuerno.
- Símbolo del iridio.
- La breve del alfabeto griego.
- Unidad.
- Eriario.
- Cama fija de un camaro.
- Personas de mínima talla.
- Hecho de palabra, a diferencia de escrito.

### VERTICALES:

- Parte del vestido o abrigo.
- Relativo al otoño.
- Infusión.
- Gran lago salado del Turgestán occidental.
- Pronombre personal de primera persona plural, en dativo y accusativo.
- Dé asilo.
- El que vigila y goberna a cierto número de operarios.
- Gallicismo por papel, representación.
- Ijada.
- Símbolo del sodio.
- Levantar y poner tijos el pelo, el vello, etc.
- Cerro de los Andes Venezolanos, en el est. de Lara.
- Adj. posesivo, fem., pl.
- Exámen.
- Circunloquio.
- Terreno o campo pequeño.
- Árbol salicino, originario de España.
- Uno y uno.
- Voz con que se anima a levantar un peso o levantarse.
- Que excitán el odio.
- Óleo.
- Den ladridos.
- En aquel lugar.
- Ara.
- Planta vivaz de la familia de las bromeláceas, de fruto en forma de piña, fragante y suculento.
- Boleadoras con bolas de cobre.
- Gas empleado en tubos para el alumbrado.
- Rumiantes parecidos al ciervo.
- Provecho.
- Percibí el sonido.
- Sociedad Anónima, abrev.
- Art. determ.

### DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

## ABRIGOS

Llámase la atención de los interesados que se está solicitando PROPIUESTA PRIVADA N.º 79, por lo que a continuación se indica, destinado al stock de nuestro Almacén "Moneda".

### 400 Abrigos confeccionados en género de lana cardada.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas se recibirán en la oficina del señor Director, calle Arumátegui N.º 66, 1er. piso, el día

23 DE JUNIO DE 1965, HASTA LAS 12 HORAS

### EL DIRECTOR

**IMPORTANTE:** La Dirección de Aprovisionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

### EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de junio de 1965, las 16 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Estado N.º 337, 2er. piso, para tratar y resolver las siguientes materias:

- 1) Aprobación del aporte no consistente en dinero que ha de efectuar la Corporación de Fomento de la Producción en conformidad con la escritura social, como también su tasación;
- 2) Reforma de los estatutos sociales por aumento del capital y de la remuneración por asistencia a sesiones de Directorio.

### EL PRESIDENTE

### Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 hasta el día 28 de junio de 1965, ambas fechas inclusive.

### EL GERENTE GENERAL

### CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N.º 4

SAN PABLO 2461-2471

### MAÑANA GRAN REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL N.º 6

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN OCTUBRE DE 1964 CON VENCIMIENTO EN ABRIL DE 1965

NUMERACION POLIZAS INICIAL TERMINAL

466.311 470.714

HAY: Cuchilleras, toda clase de lozas y porcelanas, baterías de cocina, tocadiscos, máquinas de escribir, coser y moler, carne, juguetes, cristalerías, planchas, paraguas, maletas de cuero, etc.

**PAGO AL CONTADO**

NOTAS: Las renovaciones sólo se admiten hasta un día antes de la exhibición. — Las especies rematadas serán entregadas después de terminada la subasta.

### CAJA DE CREDITO POPULAR OFICINA MATRIZ SAN PABLO N.º 1130

HOY DE 9 HORAS ADELANTE: GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN OCTUBRE DE 1964, CON VENCIMIENTO EN ABRIL DE 1965

NUMERACION POLIZAS INICIAL TERMINAL

466.311 470.714

HAY: Cuchilleras, toda clase de lozas y porcelanas, baterías de cocina, tocadiscos, máquinas de escribir, coser y moler, carne, juguetes, cristalerías, planchas, paraguas, maletas de cuero, etc.

**PAGO AL CONTADO**

NOTAS: Las renovaciones sólo se admiten hasta un día antes de la exhibición. — Las especies rematadas serán entregadas después de terminada la subasta.

## COMPROMISO DE ESTABILIZACION

SE INFORMA A LOS SEÑORES INDUSTRIALES QUE SE ENCUENTRA A SU DISPOSICION, EN LA SEDE DE LA SOCIEDAD, AGUSTINAS 1357, PISO 11.º q. EL TEXTO DEL

COMPROMISO DE ESTABILIZACION Y SUS CORRESPONDIENTES INSTRUCCIONES.

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

## Conferencias, Exposiciones y Música

### EXPOSICIONES ROTY

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES: Casa de la Cultura. Obras y grabados del pintor Carlos Faría.

SALA DE EXPOSICIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE: Alameda 1046. Grabados de la República Democrática Alemana. Del 3 al 19 de junio.

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA: Moneda 1467. Obras de Olga Chauin y de Leyla Schein. Del 10 al 25 de junio.

GALERIA CARMEN WAUGH: Banderas 121, 3.º piso, Of. 4. Grabados de Santos Chávez. Del 7 al 16 de junio.

GALERIA BEAUX ARTS: Banderas 123, subterráneo, continúa exhibiendo una muestra de sus obras el pintor Andrés Hammersley.

CONFERENCIAS

OBRA PROTECCION DE LA JOVEN: La Obra de Orientación y Protección de la Juventud organiza charlas que se darán en calle Catedral 110, entre las 11.30 y 13 horas, para voluntarias de la obra. Hoy se realizará la charla "La Verdad sobre la Prostitución", por la Rev. Madre María Teresa del Buen Pastor.

CHARLAS CULTURALES EN YMCA: En la Asociación Cristiana de Jóvenes se realizará hoy la charla del conocido escritor Enrique Lafourcade, que tendrá a su cargo el tema "Nuevas Corrientes en la Literatura". (Generación del '50).

MUSICA

ORFEON MUNICIPAL DE SANTIAGO: En la Plaza de Armas se inaugura hoy el Orfeón Municipal de Santiago, bajo la dirección de Manuel Arellano. Desde el 14 al 19 de junio.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE: Luis Latorre, director. Concierto de la Orquesta Sinfónica, bajo la dirección de Andrés Galván Plaza.

LA muestra que fue inaugurada el 13 del presente mes, permanecerá en exhibición hasta el 30 del actual.

SALON OFICIAL A ANTOFAGASTA: Ayer viajó a Antofagasta para ser expuesto en esa ciudad, una fracción importante del LXXV Salón Oficial de Artes Plásticas recientemente exhibido en nuestra capital y organizado por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile. El conjunto consta de 20 óleos seleccionados y de las secciones de Dibujo y Grabado, con las obras de los artistas laureados en el reciente evento. El Salón se presentará entre el 21 de junio y el 5 de julio.

CINE EN EL INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA: Hoy, a las 19 horas, se efectuará en el Instituto Cultural de Providencia, 2653, una función de cine-arte, con el siguiente programa: "Actualidades francesas", con imágenes del último Festival Cinematográfico de Cannes, y "Farrebique" (Las cuatro estaciones), realización de George Rouquier. "Gran Premio Internacional de la Crítica". Cannes 1946 y "Gran Premio del Cine Francés".

HOY COMIENZA CICLO SOBRE VIDA DE NAPOLEÓN: Con motivo de cumplirse el sesquicentenario de la Batalla de Waterloo, el Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile ha organizado un ciclo de conferencias sobre la vida y obra de Napoleón. Comienza hoy,

MUSEO DE ARTE POPULAR: Muestra de Retablos y Ayacuchanos del retablista peruano José Urbano. Durará hasta fin de mes.

EXPOSICION DE PABLO BURCHARD: 60 años de dibujo y acuarela de Pablo Burchard.

ANDRES HAMMERSLEY: En su propia sala de exposiciones, Banderas 123, subterráneo, continúa exhibiendo una muestra de sus obras el pintor Andrés Hammersley.

CONFERENCIAS

OBRA PROTECCION DE LA JOVEN: La Obra de Orientación y Protección de la Juventud organiza charlas que se darán en calle Catedral 110, entre las 11.30 y 13 horas, para voluntarias de la obra. Hoy se realizará la charla "La Verdad sobre la Prostitución", por la Rev. Madre María Teresa del Buen Pastor.

CHARLAS CULTURALES EN YMCA: En la Asociación Cristiana de Jóvenes se realizará hoy la charla del conocido escritor Enrique Lafourcade, que tendrá a su cargo el tema "Nuevas Corrientes en la Literatura". (Generación del '50).

MUSICA

ORFEON MUNICIPAL DE SANTIAGO: En la Plaza de Armas se inaugura hoy el Orfeón Municipal de Santiago, bajo la dirección de Manuel Arellano. Desde el 14 al 19 de junio.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE: Luis Latorre, director. Concierto de la Orquesta Sinfónica, bajo la dirección de Andrés Galván Plaza.

LA muestra que fue inaugurada el 13 del presente mes, permanecerá en exhibición hasta el 30 del actual.

SALON OFICIAL A ANTOFAGASTA: Ayer viajó a Antofagasta para ser expuesto en esa ciudad, una fracción importante del LXXV Salón Oficial de Artes Plásticas recientemente exhibido en nuestra capital y organizado por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile. El conjunto consta de 20 óleos seleccionados y de las secciones de Dibujo y Grabado, con las obras de los artistas laureados en el reciente evento. El Salón se presentará entre el 21 de junio y el 5 de julio.

CINE EN EL INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA: Hoy, a las 19 horas, se efectuará en el Instituto Cultural de Providencia, 2653, una función de cine-arte, con el siguiente programa: "Actualidades francesas", con imágenes del último Festival Cinematográfico de Cannes, y "Farrebique" (Las cuatro estaciones), realización de George Rouquier. "Gran Premio Internacional de la Crítica". Cannes 1946 y "Gran Premio del Cine Francés".

HOY COMIENZA CICLO SOBRE VIDA DE NAPOLEÓN: Con motivo de cumplirse el sesquicentenario de la Batalla de Waterloo, el Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile ha organizado un ciclo de conferencias sobre la vida y obra de Napoleón. Comienza hoy,

23 DE JUNIO DE 1965, HASTA LAS 12 HORAS

EL DIRECTOR

**IMPORTANTE:** La Dirección de Aprovisionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 hasta el día 28 de junio de 1965, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

23 DE JUNIO DE 1965, HASTA LAS 12 HORAS

EL DIRECTOR

**IMPORTANTE:** La Dirección de Aprovisionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 hasta el día 28 de junio de 1965, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

23 DE JUNIO DE 1965, HASTA LAS 12 HORAS

EL DIRECTOR

**IMPORTANTE:** La Dirección de Aprovisionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 hasta el día 28 de junio de 1965, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

23 DE JUNIO DE 1965, HASTA LAS 12 HORAS

EL DIRECTOR

**IMPORTANTE:** La Dirección de Aprovisionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 hasta el día 28 de junio de 1965, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL